

BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kerepesi-ut 26.

Főszerkesztő: VÉSZI JÓZSEF.
Felelős szerkesztő: BRAUN SÁNDOR.
Kiadója: SZERKESZTŐSÉG.

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor.
50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

A BUDAPESTI NAPLÓ

Budapesten és vidéken egyaránt
egyes számonként 2 krajcár

Az előfizetési díj az eddiginek fele:

7 frt helyett 7 korona félévre
3 frt 50 helyett 3 kor. 50 fill. negyed évre
1 frt 20 helyett 1 kor. 20 fill. egy óra

Az anyag szózata.

Budapest, január 12.

(G - a.) Mialatt nemzetünk hajója mozdulatlanul áll a politikai élet zátonyán, kuszunk föl az árboc-kosárba, nézzünk szét a messi partokon, a tágas kultur-mezőkön, melyeken annyi virág s annyi kenyér terem a boldogabb nemzetek számára.

A mezőkön élénk munka folyik. Gazdag és erős elmék szántanak-vetnek rajta és soha nem ismert kíváncsisággal iparkodnak megismerni a természetnek, az életnek, a mozgásnak nagyszerű titkait. A nagy szfinx, amely előtt tehetetlenül hullottak porba a régi nemzedékek, most zengő énekre nyitja ajkát s az ember érteni kezdi titkait. A saisi kép fátyola lebben s a kutató elme csodálkozva nézi a mesterművet, melyet hiába akart megpillantani évezredek óta. E mezőkön egyre-másra pattannak föl a világ titkait őrző bimbók s az ismeretek erős sudaru fákká fejlődnek rajtuk merész gyorsasággal. Az anyag megújja az évezredek óta tartó titkolózást, levei szüzi szemérmét s kigömbölközik. Hadd lássa az ember, milyen folségesen szép így mezitelenül.

Csak alig néhány hónapja, hogy a rádiómmal új csodák nyíltak meg az ember előtt, s ma újabb titkok zára pattan. Strassburgban Braun Ferdinánd olyan készüléket

talál föl, amely százezerszeresen kisebbített szerkezetek számára nyitja meg a halandók szemét s a legparányibbat is alig elgondolható parányokra bontva, szinte kézzelfoghatóan bizonyítja be, hogy a fény nem egyéb elektromos rezgésnél. Az anyag legmélyén összebuvo titkok im egyszerre láthatókká lesznek. Beszélnek, egymás tulajdonságait elárulják, feltéve őrzött titkaikat kifecsegek előttünk s önhittségünket jogosan fokozzák föl az eddiginél sokkal nagyobb fokra. Egészen komolyan kezdünk urrá válni a világ, e millió változatu, millió formájú, millióféleképpen megnyilatkozó anyag felett.

S mialatt így kedvesünk, egyeduralkodókná tesszük az anyagot, mialatt uralkodni tanulunk felette és egyuttal szerelmessé tesszük, akitől mindent várunk és mindent remélünk, észre sem vesszük, hogy ez új szerelmi viszonyunkban nincs már helye a régi isteneknek, a régi hitnek, a régi erkölcsnek. Új igazságaink birokra kelnek régi ábrándjainkkal s győzedelmesen gyürik le őket azok közé az elhasznált lomtári eszmék közé, amelyeknek kacagni szoktak.

A legkisebbnek mikroszkopikus fölsimerésében és a legnagyobbak teleszkopikus látásban megmérhetetlen kincsek rejlenek. A mikroszkopikus látás javított módszerei és az élettani kutatások nemcsak az egysejtű protisták láthatatlan életvilágát tárták föl előttünk, hanem bele engedtek tekinteni az elemi organizmus végtelen kicsiny sejtjébe is, amelynek szociális sejtjeteiből minden soksejtű növény-, állat- és embertest van összetéve. Ezek az ismeretek a sejtelmélethez vezettek, amelyből viszont megértettük az élet lélektani folyamatát s száműztük a tudományból az életérőt, ezt az ódi mesét, amelyről oly sokat fecsegték egykor iskoláinkban. Az anyag már beszélt. Már kezdte elárulni drága titkait. S akkor egymásután jöttek udvarlói. Faggatták titkai felől, kikérdezték apró, finom szokásai felől. Eljöttek a fizikusok, a vegyészek, az

optikusok s addig faggatták, mignem megalakult a világ legfejlettebb gondolata, a természetörök egységének eszméje.

Igy jutott el az ember ahhoz a törvényhez, amely szerint minden természeti erő más erővé is átalakítható. A hang meleggé, a fény elektromossággá. Ezen a nagy világon nincsen semmi, ami nem volna egy és ugyanaz. Minden, ami van, anyag, anyag, anyag. S ez az új világfelfogás, amely a természet ismeretén épül fel: a diadalmasan hódító monizmus.

Milyen ártatlannak látszik mindez! Egy szép meze, amelyen az emberiség újból elédgeléhet néhány évszázadig! Gyermekeink most majd ebből merítik legendáikat és az anyag költészete virágozni fog. Nem! A nagy igazságokkal nem lehet olyan könnyen végezni. A monizmus felé haladva, utunkba kerülnek régi intézményeink, régi szokásaink és régi isteneink. Ezekkel ki kell békülnünk valahogy. S e nagy békítési munkát már elkezdik a nyugati kulturmezőkön. A Loisyk s a Harnackok az egyházat békítik össze a természeti erők egységének tanával. A dogmákat Kanosszába küldik, mikor a természethez utasítják őket. Az igazság és a szépség egyházi ideálja s a monista ideál között már keresik a kapcsolatot s az anyag titkainak fölfedésével már új művészet ragyogó csarnokait tárják föl előttünk. Az erkölcsstan változásával megváltoznak az államról alkotott fogalmak is s a régi romok helyén új élet fakad.

Lesz-e békülés avagy az új igazságok forradalmi erővel rombolják-e majd le a régi ábrándokat? Ki tudna felelni rá? Ki láthat bele az emberek szándékaiba?

Mindegy. Az új igazság diadalmaskodni fog. Ha lehet békésen; ha kell, hatalmának erejével.

S tanulságot is kell leszűrni abból, amit vesztelő hajónk árboc-kosarából láttunk meg. Tanulságokat szedjünk a kulturmezőkön folyó nagyszerű munkából? Nos, hát van belőle

TÁRCA

A protektor.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Írta: Goda Géza.

János végre rászánta magát, hogy lépéseket tesz jövője érdekében. Evék óta pénztárosa egy vicinális vasutnak és sem rangja, sem jövedelme nem emelkedett azóta. A vicinális maradt, aminő volt évekket ezelőtt, ugyanazok az emberek jártak rajta s éppen annyit fizettek most is, mint azelőtt.

— Természetes, hogy semmi kilátás a javulásra — gondolta. — Az emberből sohasem lehet egy tengeri hajó kapitánya, ha mindig a dunai hajónak parancsolgat.

Jánosné mosolygott.

— Végre! — mondta. — Megjött az eszed! Csak akarnod kell, fiam, s majd meglátod, hogy megsegít az Isten. Ha az ember erősen akar valamit, annak előbb-utóbb sikerülni kell. Ezt tudom magamról. Leánykoromban, mikor megismertelek, fölvettem magamban, hogy máshoz nem megyek, mint hozzád. Erősen akartam s meglett.

János végignézte az asszonykán s így szól: — Valóban. Te nagyon akartad... Hát! Isten! De ez a dolog nem olyan egyszerű.

— Miért nem egyszerű?

— Mert neked nem volt szükséged protektóra. Protektói nélkül pedig az ember semmitsem ér. A protektói, az egy nagy és erős valami, drágám. Sőt azt merném mondani, hogy a pro-

tektói egy nagy és erős ember, aki a többi, apró emberekkel úgy játszik, mint lapdával a gyermek.

János belemelegedik a dologba s föláll a helyéről.

— Látod — mondta s a padlóra mutat. — Tegyük föl, hogy itt a porban hever egy lapda. Egy semmi, egy gyerekjáték. Azt én megkapom s félkezemmel földobom. Földobom például a plafonig, sőt a ház tetejéig, sőt kimegyek a körütra s földobom a bazilika ormára. Akkor ez a lapda ott van. Fönt van...

Az asszony, aki eszes, mosolyog az együgyű példalózáson.

— Igazad van, édesem — mondja. — Tökéletesen így van a dolog. Protektói nélkül mitsem lehet elérni.

— Nem. Semmit. Az embernek szüksége van valakire, aki földobja, aki felhajtsa, mint a lapdát...

Most mindketten ülnek s egymásra néznek. Azon gondolkodnak, hogy ki legyen az az ember, aki Jánost földobja.

— Hát nem ismersz senkit? — kérdezi az asszony tündöve.

— Ismerni? Istenem, az ember annyi embert ismer, de azok mind másféle emberek. Nincs összeköttetésük, nem akarnak.

Nagyon elkomolyodtak s egy kissé összeráncolják a homlokukat. Az asszony a földre néz, mintha onnan akarná kihuzni azt az embert, aki Jánoson segíteni fog.

— Nos? — kérdezte. — Senki?

— Senki — mondja János s a fejét csóválja.

Percekig tart így a dolog, míg végre az asszony így szól:

— Egyszer beszéltél nekem egy fiatal em-

berről, aki minden este a vicinálison ment haza. Azt mondtad, hogy az a miniszter jobbeke.

— Ah, igen, emlékszem. — Jánosnak csakugyan eszébe jut az a fiatal ember, aki minden este a vicinálison ment haza s aki a miniszter jobbeke volt.

— Nos? — kérdezte az asszony.

— Helyes. A dolog rendben van. Az az ember igen kedves, igen nyárias és leereszkedő. Azt hiszem, hogy a minisztériumban van, vagy legalább is az országgyűlésen dolgozik. Mindent meg fog tenni értem. Anyi, mint ha máris ki volnék nevezve az államhoz.

Egy percig gondolkodik.

— Helyes — ismétli aztán. — Holnap beszéllek vele s előadom a dolgomat. Köszönöm, drágám, hogy eszébe jutott... Igen jó gondolat.

Megesőkölják egymást s most már azt akarják megállapítani, hogy a protektorral miképpen vezetik majd be a dolgot.

— Azt fogom mondani, — kezdi János — hogy nagyon szegények vagyunk s hogy négy gyermekünk van.

Az asszony nevet.

— Négy? — mondja. — Hiszen csak kettő van.

— Csak bízd rám, édesem. Ha négyet mondok, az jobban megalapozza azt az embert.

Mindketten nevetnek.

— Tehát: négy gyermekünk van s összes jövedelmünk nyolevean forint egy hónapban. Megmondom neki, hogy nyolevean forintból nem lehet megélni, hogy képzeljen el egy családot, amely négy gyermekkel nyolevean forintból el egy egész hónapig.

— Es ha kérdezősködik s megtudja, hogy száznegyven forintod van havonként?

A néppárti tagjai ma este hosszantartó értekezleten tanácskoztak a politikai helyzetéről. Határozatba ment, hogy a párt csatlakozik a tisztviselői javaslat-hoz de annak elfogadását feltételhez köti. Követeli a szolgálati pragmatikát s a fegyelmi törvényt. A Házban Simony-Semadam Sándor fog beszélni a javaslat mellett. A néppárt különben csüörtök este újabb értekezletet tart s erre a párttagokat táviratilag hívják a fővárosba.

A szatmári főispánáság. A hivatalos lap mai száma közli gróf Hugonny Bélának, Szatmármegye és Szatnár-Németi város főispánjának állásától való fölmentését. Utódjával képviselői körökben Kristóffy József országgyűlési képviselőt emlegetik.

A tapolcai mandátum. Tapolcáról írják, hogy Mérey Lajos nyitrai ügyvéd visszalépett a képviselő-jelöltségtől. Helyébe Pék János mindszentkálai gazdasági földmívelést kinalt meg a jelöltséggel, aki azt ugropárti programmal elfogadta. Pék János ma mondta el programbeszédét.

KÜLFÖLD

Két miniszteri beszéd. Párisban tegnap a köztársasági kereskedelmi és iparbizottság bankelet rendezett, amelyen Trouillot kereskedelmi miniszter azt hangsúlyozta, hogy a köztársaság biztosítja a gazdasági érdekek védelmét. Jelentősebb volt Combes miniszterelnök tószja és annak is az a része, amelyben Franciaország békeszeretéről beszélt. Franciaország minden gondolata és képelete — ugymond — a nacionalisták dacára a békére irányul, csak a nacionalisták nem akarják a békét, mert meg akarják rengetni a köztársaságot. A köztársaság igazi ellenségei sem a nacionalisták, sem a volt monarchista pártok, hanem a klerikális reakció, mely maga alá rendeli az összes frakciókat. Ez a reakció megbukott. Dicséret illeti ezért a parlamenti többséget. Kifejti a jövő ülészek munkatervét, mely magába foglalja a kétéves szolgálati időt, a kongregációs oktatás elnyomását és az állam, valamint az egyház közötti való viszony rendezését. E feladatok megoldása végett szükséges van a köztársasági csoportok egységére, valamint a kereskedők és iparosok egységére a klerikális monarchista-nacionalista koalícióval szemben. Ez az egység lényeges feltétele a demokratikus reformoknak és a köztársasági haladásnak.

Az orosz-japán háború.

Budapest, január 12.

Tegnap azt írjuk, hogy nekünk egy rémlik, mintha a legkülönfélébb százból font hírfátyol mögött egy széles arc vigyorogna gunyosan. Es ez a széles arc a muszka diplomáciáé, mely időt nyer a háború gondos előkészítésére. De ma már azt a hatást teszi ránk ez az arc, mintha gunyos mosolya a hirtelen ijedség kifejezésévé torzult volna. A világ minden részébe szétszórt orosz követek égre-földre esküdöznek, hogy Oroszország semmit a világon nem akar olyan komolyan, mint a békét, és az atyuska köréből Londonon keresztül azt jelentik a nyugtalankodó Európának, hogy a békét most már teljesen biztosítottnak hissi. A kormány tagjai helyeslő, de kissé savanyu arccal bólogatnak erre a hírre és ha Zürichből nem telegrafáltak volna szét azt a hírt, hogy Oroszország az összes kondenzált tejkészletet összevásárolta és ha a washingtoni miniszterelnökség meg nem tudta volna, hogy az oroszok a szjoui őrséget nap-nap után erősítik — szinte azt volnának hajlandók hinni, hogy az oroszok valami égi sугailat folytán dobták el hirtelen az élesre fent fegyvereket és hogy a néhány nappal ezelőtt olyan harcias tábornokok ájtatos szolozsmák éneklése közben vezekelnek a multakért. Hát a sugallat csakugyan megtörtént, csak hogy nem az égiek, hanem egy jó husban lévő földi ember: Delcassé francia külügyminiszter ur részéről, aki a legkedvesebb modorral, a legelőbáljólabb mosolylyal azt a kis börzei hírt sugta meg az orosz kormányynak, hogy az orosz-japán háború kiütése maga után vonná az orosz papírok elértektelenedését. Ami, mint-hogy ezekből az értékekből tizenhárom milliárd van Franciaországban elhelyezve, valósgos nemzetli katasztrófdával érne föl és újabb orosz kölcsönnek Franciaországban való elhelyezését nagyon megoheztendó.

Nincs az a japán bomba, mely olyan elretentőn és lesújtóan bathatott volna az orosz harci pártira, mint ez a finom mosolykísérte jövendölés. A kardcsörtetés egyszerre elnémult és a ragyogó ruhájú tábornokok föllében kísértetiesen zsongott Montecucoli híres mondása, hogy a háboruhoz három dolog szükséges: pénz, pénz és

újra pénz! És nosza, utnak indultak menton a békégalambok, de anélkül, hogy japán kollegákkal találkoztak volna. Ellenkezőleg, Japán hangulata barciassabb, mint valaha. Khina tokiói követé leplezetlen szavakkal táviratozta meg Csing hercegné, hogy a második orosz jegyzék tartalma oly kedvező, hogy Japán nem fogadhatja el és hogy ha az oroszok nem engednek, a japánok kénytelenek lesznek fegyverhez nyulni. Hasonló értelemben nyilatkozott magánbeszélgetés közben a londoni japán követ is és hogy helyes értesülés befolyása alatt, azt meggyőződés bizonyítja washingtoni kollegája is, ki a leghatározottabban kijelentette, hogy nem lát módot a béke fenntartására. Ezekkel a háború közeli kitörését hirdető kijelentésekkel szemben vajmi kevés jelentősége van annak a Daily Express port-arturi tudósítójától származó hírnek, hogy az összes főbb orosz hivatalnokok nem kívánják a háborút. Persze, hogy nem kívánják. Különösen most nem, mikor a pétervári kormánykörököt annyira lehűtötte Delcassé kijelentése. Csak hogy a japánok nem azt kérkik, hogy az oroszok mit kívánják, hanem hogy mit hajlandók megadni a követelésekből, hogy mennek-e Manduriából vagy nem. Erre a kérdésre készek a japánok gyors felelettel — és ezt a felelet fogja a keletásiai bonyodalom gordiusi csomóját megoldani vagy kettévágni.

Valószínű, hogy Anglia magatartása sem nagyon tüzezi az orosz harckedvet. Balfour miniszterelnök ugyanis tegnap Manchesterben beszédet mondott és minden félreértést kizáró módon hangsúlyozta, hogy Anglia minden szövetségeseivel szemben teljes mértékben eleget tesz kötelezettségének szerződésai értelmében. Ugy látjuk tehát, hogy az orosz kormány halgató politikája zsák-utcába került. Nem tud sem előre, sem hátra mozogni. Egyrészt most Japán erőlyesen tiltakozik a huzavona ellen, másrészt mert akadályok gördülnek a háboruhoz okvetlenül szükséges pénzkölcsön elé, végre mert nyugtalanítja az angol kormány magatartása és a kínjai közép hangulata. Most már igazán érdekföldéssel és kíváncsian várhatjuk a fejleményeket.

London, január 12.

Tokióból jelentik, hogy Pekingben tegnap ratifikálták az új kínai-japán kereskedelmi szerződést.

HIREK

Ha sokba nem kerül.

A pesti zsúr... Van-e ennél lelketlenebb össze nem tartozó, vagy talán nagyon is összetartozó kompánia széles e világon? A lelketlent úgy értem, hogy egyeseknek van vagy nincs lelkük a kompániában, de az egészen teljes bizonyossággal nincs. Valami közös érzésük, ami összehozza őket, vagy valami közös munka, amit együttesben kultiválnának. S csodálatosképpen mégis összejön a zsúr, bosszankodására egy csomó olyan kenyérkereső, munkás embernek, aki amikor hazamegy, felforgatva látja az otthonát s a szobáiban egy rakás, italokat iszogató és sonkát, kaviárt, pástétomot, efféléket eszegető idegen embert talál. Osszejön, ha szerke hull is a fellegekből. Haszon pedig semmi sincs belőle. A társadalmi érintkezésben ezeknek a szerzetécsél, magukból kiforgatott, semmiféle közös ideálért nem lelkesedő, se nem magyar, se nem német, a zsúr végén atomjaikra szertehulló sokadalomnak kevesebb rész jutott, mint akár három vénasszonyoknak, aki összeül kávézni és embert szólni. Ez a három vénasszony legalább tudja, hogy mit csinál, de Ikszné 6 nagyságának fogalma sincs arról, hogy miért kukkant be Ypszilonné 6 nagysága zsúrjára? Nem szeret ott senkit, nem gyűlöl senkit, éppon csak hogy pazarolja a gyermekeitől elrabolt időt. A gyerekeket pedig dadákkal látja az ember az utcán. Tenyeres-talpas fehéreppokkal, akik néha magukkal viszik a sétára az unokabátyjaikat is s nagyokat püfölnék a gyerek hátába, ha például a kérdézősköddéssel alkalmatlanná válik. A mama tudniillik vagy zsúr előtt van, vagy zsúr után, vagy zsúron. S némely guvernantok is a gondjaira bízott gyerek társaságában kacsintanak ki maguknak a tömegekből szeretőt.

A pesti zsúr... Tegnap egy kis becsületértési és rágalmaszi esetben a bíróság elé került részben panaszosképpen, részben vád-

lottul, részben tanunak a pesti zsúr. A tipikus zsúr. Erdekes kompánia volt. Akadt köztük egy jószág, aki kijelentette, hogy nem ismeri se a panaszoszt, se a vádlott hölgyet, se a háziaszonyt. Ő csak véletlenül került oda. Ugy ezert a dolog, hogy egy barátjával, aki a ház harmadik emeletén lakik, deputációba kellett volna hogy menjen valami művésznőhöz, akit közreműködésre kértek volna föl. A harmadik emelet helyett azonban a másodikra kanyarodott ki s becsengetett a zsúrba. A szobalány hirtelen lekapta róla a felsőkabátot s kinyitotta előtte az ajtót és ő stilszerűen, frakkban — kellős közepén találta magát egy társaságban. Senkinek fel nem tűnt, hogy idegen ember van a társaságban. A háziaszony-nak se. Ez a zsúr összetétele. S a fiatal ember nem magyarzágatta jobbra-balra azt, hogy hogyan került oda, hanem kedélyesen kiülte a zsúrt — idegennek, az idegenek között. Egy másik ifjunak azért nem lehetett ma hasznát venni a tárgyaláson, mert őszintén bevallotta, hogy neki bizony fontosabb dolga volt annál, mintsem végighallgassa a pörös felek között lefolyt nem éppen épületes jelenetet. Ő EVETT. Nem evett, hanem EVETT. Az emberi fogalmakat meghaladó becsapásgyal használta ki azt az alkalmat, hogy nagy tá mindenféle jó töltelékkel ellátott zsömlyék közé került, s evett rogyásig. Hallotta, hogy zümmög valami körülötte, de ez nem hozta ki a sodrából. Maga befalt három tál zsömlyécskét s aztán ágyának esett. Ez már azonban nem tartozik a zsúrra. Otthon esett ágyának s három napba került, amíg kiheverte azt az egyet.

S közben jöttek-mentek az emberek, urak, hölgyek, lányok, fiúk vegyesen. Olyanformán, mint az országos vásárban, és semmi de semmi intimitás, semmi bizalmas közelség, családiasság, melegség a drága luszter alatt. Akinek van butonja, bemutatás s ment tovább. Ugyezintén az is, aki valami léha hozott hozott egyik-másik színésznőről vagy az obstrukcióról vagy a börzéről, s a csinos hölgyek flirtelnek egy kicsit, a nem csinosnak kínézik a szemüket a nagy megbotránkozásnak miatta s ebben és a másik és a harmadik sarokban is kuncognak egy kicsit összevettődött párok, köztük olyan is, melyben valami csinos, máskülönben talán józavál, tisztán csak az alkalomadta mámorban megittasodott asszony a párnak a fele. S lányok, akiknek a lelkéről a zsúr törül le az úde báj. — Hát ez a társaság? Ez a léhaság Budapest társas élete? Ez mulattat, ez nemesit, ez szórakoztat?

Ez. Hogy milyen irányban, arra is jellemző ez a zsúr.

Az egyik zsúrozó, tehát a jobb társasághoz, az intelligenciához tartozó asszonyosság hitvány gazembernek nevezett a zsúron egy ügyvédet. Sulysos eset. Az ügyvédnek fülebe jutott a dolog s följelentette ő nagyságát becsületésért és rágalmaszért. Ő nagysága a tárgyaláson bevallotta, hogy semmi alapos oka nem volt arra, hogy így leszólja az ügyvéd urat. Hanem mérges volt rá. Ez volt az ok. A bírórre megkérdezte a panaszoszt, hogy nem elégednék-e meg bocsánatkéréssel? A doktor ur nem volt hajlandó beérni ezzel az elégtétellel, mire a nacosága, akinek az, hogy mérges volt, elég ok arra, hogy legazemberezen valakit, a ridiküljére csapott s utját vágta az egyezkedésnek ezzel:

— Ha sokba nem kerül, hát ugyse kérek bocsánatot.

Imádatod egyszerűség. Az ügyvéd ur gazember, mert ő nagysága mérges. S miután most már nem mérges ő nagysága, nyilvánvaló, hogy az ügyvéd ur nem gazember. Megszűnt az ok, bármilyen alapos is volt — s megszűnt az okozat. Ő nagysága azonban mégse kér bocsánatot, ha sokba nem kerül az, hogy az ügyvéd ur mégis gazember maradjon. Ha azonban sokba kerül, hát bocsánatot kér. Ha még többbe kerül, akár lecsókolja az ügyvéd ur sarurol a port. — Ő nagysága igazságos és igazságtalan, következ-

hadsergekkel anyagi erőkiegés dolgában nem tartatunk lépést. Ha azonban egyre új akadályokat vetnek utunkba s ezeknek elhárítására évtizedeken át hiába törekszünk, fel kell vetnünk a kérdést, vajjon nem esorbult-e ezzel az odaadás és az alkotó öröm ama nehéz hivatásban? Vegyük még hozzá hogy a hadsereg védtelenül van kitéve olyan támadásoknak, melyek nem ritkán a leggyűlöletesebb formában szerkezetének lasztására irányulnak. S ha látjuk azt is, hogy kipróbált intézményeket — lassu átalakításuk helyett — viharosan akarnak lerombolni s helyükbe kitesztelt, ismeretlen hatasu újításokat tenni, ismét kérdeznünk kell, nem rendítheti-e meg az ilyen törekvés aggasztó módon a hadsereg szellemét? S ha e sereg mégis rendületlen hűséggel ápolja harcképességét, ez következménye a legfőbb hadur iránt való bizalomnak és bizonyítéka az ő valódi és megbízható szellemének.

A hadügyminiszter ezután a hadsereg hagyományainak törzséről a szolgálati szabályzatot jelöli meg s kijelenti, hogy a parancsnokok kötelessége a politikai és nemzeti ellentétnek a hadseregbe való behatolását minden módon megakadályozni.

A *hadsereg szellemerő* szövege, azt mondja, hogy ez a szellem nem lehet se német se magyar, valamint nem lehet lengyel sem és cseh sem, mert ez a hadsereg „közös hadserege”, tehát valamennyi nemzetű, a monarchia nemzeti elhatárolását benne egyforma méltánylással kell, hogy találjanak. Ez a feladat a reglement teljessége, amelyhez váltig ragaszkodunk.

A vezérleti és szolgálati nyelvire áttérve, a miniszter különbséget tesz a vezényleti és szolgálati nyelv közt egyfelől s az ezrednyelv közt másfelől. A vezényleti és szolgálati nyelv egysége nemcsak célszerű, hanem feltétlenül szükséges is. A kiegyezést alkotó Deák és Andrássy ezt mindig elismerték, mert tudatában voltak ama nagy veszedelmeknek, mely az egység felbomlásából származna.

Ezen oknál fogva ragaszkodunk feltétlenül a hadsereg nyelvegységéhez s ama követeléshez, hogy minden tiszt ezrednyi is kénytelen lesz a hadsereg szolgálati és vezényleti nyelvet elsajátítani.

E mellett azonban nem hanyagoljuk el az *ezrednyelveket* sem, amelyekre mindig nagy gondot fordítottunk. Egy 1865 iki császári parancs rendelni már, hogy a tisztek elhelyezésénél az ezrednyelv ismerete figyelembe veendő. Az előléptetési szabályzat is mellőzötti rendeli ama tisztek előléptését, akik három éven belül nem sajátítanak el valamely nem-német ezrednyelvet.

Tehát az ezrednyelvet tekintetében nem olyan rossz az állapot, mint mondják. Jövőre is kellő gondot fogunk fordítani a nem-német ezrednyelvek elsajátítására. A miniszter ismerteti az e tárgyban legutóbb kiadott bizalmas rendelkezetet, valamint a Magyarországnak tölt ama koncepciót, mely a magyar nyelvnek a képzőintézetekben való erősebb tanítására vonatkozik. Megnyugtata az osztrák delegációt, hogy e téren nem fognak továbbmenni, mint a szolgálati szabályzat szelleme megengedi.

Végül nyilatkozik a magyar tisztek áthelyezéséről is. E téren a határ ott van, ahol a hadsereg szerkezetének közössége vagy harcképessége esorbát szenvedhetne.

Bécs, január 12.

A legújabb megállapodás az, hogy az osztrák delegáció kötségtetés albizottsága holnap is pénteki ülésében le fogja tárgyalni a hadügyi kötségtétést. Csütörtökre Pittreich hadügyminiszter az arsenálba hívta meg a delegátusokat az új tábori ágyuk megtekintésére és az öntés bemutatására. Szombaton a tengerészeti, hétfőn pedig a boszniai albizottság fog ülésezni. Jövő kedden lesz az idei első plenáris ülés, amely a külügyminisztérium kötségtétését fogja tárgyalni. A hadügyi kötségtétést addig nem tűzik napirendre, amig legalább az albizottságban nem végez azzal a magyar delegáció.

A veszprémi főispán beiktatása.

Veszprém, január 12. Veszprémvármegye új főispánjának, Kolosváry Józsefnek ma volt az ünnepes beiktatása Veszprémben. A püspöki templomban tartott ünnepes venni sancto után a megyebaz díszteremben volt a beiktató közgyűlés. amelyen Koller Sándor főjegyző elnököl. Gróf Esterházy Ferenc vezetése alatt hattagu küldöttség ment az új főispánért, akit a terebelépteikor viharos ovációval fogadtak. A főispáni emelvény előtt helyezkedtek el a vármegye notabilitásai, ezek között báró Hornig Károly megyéspüspök, Esterházy Ferenc és Sándor grófok, Illás Lajos főrendiházi tag, Kolosváry Dezső volt honvédelmi miniszter és még többen. Koller főjegyző üdvözölte Kolosváryt, mire a főispán letette a hivatalos esküt és kiegészítette programját. A közgyűlés után az új főispán a tisztelgő küldöttségeket fogadta. Dében báró Hornig Károly megyés püspök 200 terítéki áldomást

adott az új főispán tiszteletére. Este a város közönsége fényes kivilágítást és szerenád rendezet a főispán tiszteletére. A város polgársága fáklászenével vonult a megyebáza elé, hol Szegelethy György polgármester üdvözölte a főispánt.

Elnökválasztás a francia kamarában.

Páris, január 12. A kamara Henry Brissont 257 szavazattal elnöké választotta. Bertrandra 219 szavazatot esett. Alelnökök: Etiennet 405, Locroy 285, Gerwille-Reachét 255 és Guillain 254 szavazattal választották meg. Jaurès 199 szavazattal kisebbségben maradt.

A horvát országgyűlés.

Zágráb, január 12. Az országgyűlés ma ülést tartott. Beérkezett dr. Pivierics és társainak sürgősségi indítványa, amelynek értelmében a regnikolaris küldöttség felszólítandó, hogy rövid idő múlva, legkésőbb június végéig bejelezzé a pénzügyi egyezmény lezárására vonatkozó tárgyalásokat eset eg legven jelentést a tartománygyűlésnek az akadályozó okokról. Napirendhez szól (pénzügyi provizorium meghosszabbítása) dr Tomics képviselő, visszautasítva dr. Frank ama szemrehányását, hogy a regnikolaris küldöttség megakadályozta a közös ülés tárgyalását, melyben annak és az ellenzéknek álláspontja jelezhető lett volna. A magyar küldöttség nem kívánt ilyen ülést, a horvát küldöttségben dr. Frank tett ilyen indítványt. Szólt az ellen volt mert nem akarja hogy az a vélemény keletkezzék mintha a két küldöttség egy test volna, ami az ország államorg. alásának ellentmondana. Ezt a felfogást a horvát küldöttség egyhanguan helyeselte. Vukmanics képviselő beszéde után az általános vitát berekesztették és a vitát megszakították. Tárgyalásra került Pivierics képviselő sürgősségi indítványa. Az indítványt tevő azzal indokolja a sürgősséget, hogy a nemzet azt kívánja, hogy a kiegyezés létrejöhöz. Ezt a kívánást minden népgyűlésen hangoztatják. Az indítványozó Rubenics képviselővel szemben, aki Ugron utolsó beszéde-t bizonyfökképpen hozta fel, megjegyzi, hogy a horvátokból magyarokat akarnak csinálni, hogy Ugron a törvényt nem ismeri és nem a mi kötelességünk hogy őt a törvényre megtanítsuk. Mintán még dr. Szalomecs (nacionalis) az indítványt támogatta, dr. Frank az indítványt ellen nyitkozott, dr. Pivierics a zárszó joggal él és kijelji, hogy amennyiben a regnikolaris bizottság június végéig nem végzi el munkáját, vagy amennyiben az egyáltalában hajótörést szenvedne, a horvát tartománygyűlésnek utolsó szava lesz. A sürgősséget elfogadják és Pivierics képviselő indítványának tárgyalását a holnapi ülés napirendjére tűzik.

Közgazdasági táviratok.

Bécs, január 12. (A Budapesti Napló telefonjelentése.) Eladatot: óna: tisztavideki 8:00—9—K., marososi 8:45—8:55 K., bánsági 7:95—8:30 K., fehértelplomi 8:10—8:30 K. Roes: tótelvidéki 6:80—6:30 K., pesmegei 6:90—7—K. Magyar tengeri: 5:45—5:55 K. Magyar szá: 5:70—6:30 K., válogatot 6:55 K.

Legujabb.

Az orosz-japán konfliktus.

London, január 12.

A Reuter ügynökség jelenti: Ugy látszik, hogy az utolsó táviratban a japán követség félreértéséről van szó, Hayashi követ ugyan megerősíti azt a hírt, hogy a kínai kormány táviratot kapott Tokióból, amelyben Khinának azt ajánlják, hogy háboru esetére határozott *semlegeséget* tanúsítson, de azt hiszi, hogy az azonnali tegyverkezésre vonatkozó kitétel a kínai irásjelek távirati elvételéből eredt. Hayashi hozzátesszi, hogy a háboru még egyáltalában nem elhatározott dolog. Japán még mindig azon fárado, hogy a békét fenn-tartsa.

London, január 12.

Mint az estlapok jelentik, a japán követ-ség Tokióból hivatalos táviratot kapott, mely azt mondja, hogy Oroszország válasza kedvezőtlen és Japán állal el nem fogadható. Ha Oroszország nem enged, Japán kénytelen lesz gyorsan a fegyverekhez nyulni.

London, január 12.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Pekingből a mai kelettel, hogy az Egyesült-Allamok és Japán mindent megtesznek az iránt, hogy a Khinával megkötött kereskedelmi szerződészek ratifikációjá haladéktalanul megtörténhessék. A két kormány ezzel azt a célt tartja szem előtt, hogy állásukat az ellenségeskedések esetleges kitérése előtt biztosítsák.

Páris, január 12.

Az Elysée palotában ma tartott miniszter-tanácsban Delcassé külügyminiszter közölte az orosz-japán konfliktus állásáról Párisba érkezett leg-utóbbi híreket. Ezek azt a benyomást keltik, hogy a helyzet javulni látszik.

Nyilttér.

Felajthetelen hívtem, illetve drága édes anyánk Felszenn Jónásának elhunya alkalmából oly sokan kerestek föl bennünket részvénnyelátko atokai, hogy azokra külön-külön felelni nem vagyunk képesek. Mindazonáltal tehát, kik világszerte bennünket nagy gyászunkban, szuton mond köszöntet.

Felszenn Jónás és gyermekei:
Földes Imre, Artur, Sári és Hedvig.

(Az e rovat alatt közlötteknek sem tartalmáért, sem alakjért nem felelős a szerkesztőség.)

KÜLÖNFÉLÉK

Tudom...

Tudom, hogy jó vagy, engedelmes,
Tudom, hogy gyöngéd vagy, szeléd;
Tudom, hogy megbrebbensz ijedten,
Ha durva vagy megközelít;
Tudom, hogy ártatlan a lelked,
Nekem tört sohse vész te;
Tudom, hogy örködi fölöttem,
De nem tudom, szeretsz-e?

És nem tudom, hogy mért duom föl
Békességes nyugalmadat;
En nem tudom, fojtva mi lappang
Ez ádá gyűlölet alatt;
En nem tudom, ragaszkodósd
Balán miért vetem meg,
Ó azt tudom, ó azt tudom csak,
Hogy örülten szeretlek!

Bródy Mihály.

+ Utazás a „slepp” körül. Az asszonyok „slepp”-je az egyellen valami a világon, ami ellen hiabavaló minden küzdelem. Ha annyi forintunk volna csak, ahány cikk és közlemény jelent már meg a ruhatalalék ellen, egy kisebbszéri sarokházat bizonyosan megvehetnénk rajta. A slepp azonban tulhágtá már az újsághasábok és a társadalmi mozgalmak keretét s behatolt a városi közigazgatás területébe, sőt már a törvényhozás kaput is megkopogtatta. Azaz, hogy azok kopogtattak ezeken a kapukon, akik el akar ák tüntetni a föld színéről a sleppet. Mivelhogy akármilyen méltóságos is lesz tőle az asszonyi testalak akármennyire emeli a női szépséget, ha ugyan emeli, mégis csak veszedelmes bacillusfelhajtó, portfővevő jószág. Tavaly, ha nem csalódnék Drezda városát foglalkoztatta a sleppkérdés, azelőtt más városot, s legujabbban Prága városát is. A községtanáos ülésén került napirendre a sleppkérdés, s ha el kell is ismerni, hogy ezen a tanácskozáson a legváltozatosabb dolgokat beszélték össze erről a témáról, hogy össze-vissza sok komolyan látszó, félkomoly és egészen vidám indítványokkal állottak a slepp ellen: annyi bizonyos, hogy eredményre ezuttal sem jutottak. Olyan eredményre, amely feltétlenül jogos és kíméletes módon szoktatná le a hölgyeket a slepp viseléséről. Pedig nemcsak egy napon át vitáztak a kérdésről a községtanács. Hazalicky városi képviselő régebben indítványozta, hogy a polgármester, mint a tanács elnöke, adjon ki proklamációt a slepp viselésé ellen mert a slepp sok port kavart föl és ezzel veszedelmére van a járókelők egészségének. Ezt az indítványt kiadták a tanácsnak, amely aztán ezert a legutóbbi ülésén foglalkozott vele. Rámutatnak mindenekelőtt arra, hogy a kívánt proklamáció kibocsátását igen alapos és hosszadalmas tanácskozásonak kellene megelőznie. Hát ez kétségtelen. A városi rendőroek csak a város által fennntartott tereken léphetnének közbe, de a nyilt utcán nincs erre joguk. Valaki azt az indítványozta, hogy utasítsák a városi rendőroket, hogy a városi tereken állítsanak meg minden sleppes hölgyet és megbüntetés végett jelentsék föl.

No azután következett a legbolondabb indítvány. Ez így szólt:

— Hivatalosan hatalmazzon föl a városi hatóság minden embert arra, hogy bármely hölgy sleppjére ráhágasson.

Hát ezt az indítványt is elvetették. Azt mondták, mégis csak udvarásnak kell lenni a nők iránt. Voltak azután még ilyes indítványok is: Cédulákat kell nyomtatni ezzel a fölirással: *Racte si závkimouti vclcu* (tessék a sleppjét illelemni) és a rendőroek minden sleppes hölgynek föltűnő módon adjanak oda ilyen cédulát. Határozatot ezen az ülésen nem hoztak, de nem is felezték be a tanácskozást a városi képviselők. Másnap is tanácskoztek s táán még most is tanácskoznak, „ha meg nem halnak”... Mert a „slepp” az már csak olyan jószág, hogy nem adja meg magát egyhamar.

REGÉNY

MADELEINE

Irtá: KIELLAND L. SÁNDOR

(18)

Most kiment hozzá, készen minden küzdőleltre, amelyre Ráchel serkentetheti.

Ráchel kisasszony hozzá volt szokva ahhoz, hogy azt tegye otthon, amit akar. Azzal a sok követéssel, amely különbözőben minden fiatal leányra nézve fennáll, rövidesen végzett. Ezt ő egészen természetesnek találta; hiába, nem volt olyan, mint a többi.

Ennélfogva, miután Johnson egy percet Garmannal foglalkozott, minden bővebb bevezetés nélkül így szólt:

— Jöjjön, Johnson ur! Sétáljunk egy kicsit a kertben.

És az anyja ezen nem is csodálkozott. Ráchel már rég a feje fölé nőtt s különben is — gondolta Garmanné — ez a rendkívüli érdeklődés egy theologus iránt, nem volt még a legrosszabb kedvtelése Ráchelnek.

A kert középső ösvényét választották, ahol fel s alá szoktak járni. Nagyon nehezebb esett. Johnsonnak megtálmáni a fonalat ahhoz, amit mondani akart, azért némi bizonytalanságot érzett, amtkor így szólt:

— Sokat gondolkoztam legutóbbi beszélgetésünkön — sőt, tulajdonképpen egyébre sem gondoltam az egész idő alatt. Ha megengedi kisasszony, hát szívesen beszélnek még bővebben önrel a tárgyról.

— Mindig kellemes nekem, ha önrel beszélgethetek — felelte Ráchel és ránézett.

Ugyanolyan kék és okos szeme volt, mint Garman konzulnak. Ráchel egyáltalában az apjához hasonlított tulajdonán; alsó ajka, szintügy, mint az öreg uré, kissé előre nyult. Sötét haja kissé vöröses volt, különösen elől a homlokánál, s egész termete magas és izmos. Mindez inkább parancsolóvá tette személyét, semmint megnyerővé. Réme volt a fiatal uraknak és tanultnak és szigorúnak tartották, ami nagy kárára volt, mert különben fényes pártinak ismerték.

Johnsen minderre nem gondolt; ő csak a fonalat igyekezett megtálmáni ahhoz, amit legutóbbi beszélgetésük alkalmával, Ráchelnek mondott, ami végül sikerült is neki. Egyre nagyobb hévvel beszélt arról a változásról, amely vele végbement; hogy nemcsak elmékedésre indította, hanem kedvet csinált neki a cselekvésre is, amelynek most már neki kell vágnia. Most már csak az van hátra, hogy mutassa meg neki, hol és miként fogjon hozzá.

Ráchel kissé zavarban volt.

— Reám nézve — mondotta — aki, mint nő, el vagyok tiltva a cselekvéstől, amire pedig kedvem volna, — nem olyan könnyű utmutatást adni, hogy hol kezdje.

— Mindenre készen vagyok! — felelte Johnsen lelkesen — készen arra, hogy szóval és írásban föllejpek mindazok ellen a visszaélések ellen, amelyeket most tapasztalok; kész vagyok feladni az állásomat, ha szükség volna rá; lelkemnek egyetlen zugsokája s maradjon elrejtve, nyitlan akarok meggyőződésemért síkra szállani, úgy, ahogyan ez férfhoz illik!

Ráchel sokkal értelmesebb volt, semhogy ez a szóáradat elragadta volna, sőt némi kétkelkedés is ébredt benne ezzel a lelkesedéssel szemben, amely ilyen hirtelen fakadt ki.

Hosszasan beszéltek egymással, s minél melegebben és meggyőzőbben szólt Johnson, minél inkább tüzeskedett a férfias, a rettenthetetlen föllepésért és cáfolta meg Ráchel különböző elvetéseit és kételyeit, annál inkább győzte meg magát végül Ráchel is lelkesedésének mélységes igazságáról, s okos kézseme élen örömtől sugárzott. Semmi sem lepte meg azonban annyira, mint az a hirtelen fordulat, amelylyel Johnson a beszélgetést befejezte.

— Engedélyt akarok kérni a préposttól — mondotta — hogy vasárnap prédikációt tarthassak a templomban; már beszéltem is erről vele. Tárgyul azt akarom választani, hogy az életben legfőbb az igazság; szabadon akarom kimondani, hogy kételkedő vagyok; hogy isten a tisztaságban keresendő és nem a formákban. Aztán keményen porbe akarok szállani a saját rendem ellen, amely tén még a legjobban vész bele a formákba és ceremóniákba.

— Ez az én jövőjébe kerülhet; mindenesetre pedig nagyon sok ellenséget fog magának szerezni.

— De talán itt-ott barátokat is.

— Az én barátságom felől biztos lehet — mondotta Ráchel és kezét nyújtotta oda — ha talál benne valamilyen kárpótlást, számítsd rám, még akkor is, ha a többiek mind hátat is fordítanak önnek.

— Köszönöm! — felelte Johnson ünnepiesen, nem véve észre a feleje nyújtott kezét.

Azzal gyorsan eltávozott, de nem a házon át. Egy mellékvényre tért s a kertben át jutott az udvarra.

Ráchel még sokáig állott ott, s nézett utána, amint a fasonon tovatűnt. Végre ráakadt egy férfira, aki kész volt arra, hogy merjen valamit. Ehhez Worse Jakabnak sohasem volt bátorsága.

TIZEDIK FEJEZET.

Worse Jakob anyja egyik eredetisége volt a városnak.

Amikor a férje meghalt, annyira tönkre volt menve, amennyire ez csak lehetséges. Az utolsó években az üzletet a váltók hihetetlen tömegével tudta már csak fenntartani, s haláláig a legpazarabb házat vezette.

Amikor meghalt, mindez egy csomó váltóba zsugorodott össze. Ez emberek a fejüket rázták és mindenki az özvegyhez ment panaszkodni.

Megjelentek a barátok, épp úgy, mint az ellenségek, de aki jött, az mind hitellező volt; néhányan eladni akarták az egész üzletet, mások a hagyatékkal tovább akarták folytatni. Mások megint mást akartak.

Amikor Worsené látta mindennek a feltönyosulását maga ellen, közel volt a megőrüléshez. Sejtelmé sem volt a bukásról, amely így rázdudult. Sohasem törődött férjének az üzleteivel; mindig abban a hitben élt, hogy nagyon gazdagok. És akkor ott ült este, a temetés után, egyedül a hét vagy nyolc éves Jakob fiacskájával.

Ekkor bejött a szobába egy sovány, szürke kis ember és alázatosan köszönt.

— Jó estét, Worsené asszonyom!

És azelőtt odament az asztalhoz, letett maga elé néhány üzleti könyvet és írást.

Worsené nagyon jól ismerte. Samuelsen Péter volt, általában ismeretes Pitter Nilken néven. Azt a kis szatócsboltot vezette, amelyet Worse a hátsó épületben rendezett volt be. A Worse-ház ugyanis egy egész négyszögletes épület-tömbből állott, amelynek homlokzata a kikötőre és a gőzhajóhidra nézett, míg hátsó része sötét mellékutakban állott s ott serénykedett Pitter Nilken a szatócsboltban.

A nagykereskedő Worse sohasem szerette, ha erről a szatócsboltról beszéltek; nem tartotta eléggé méltónak és finomnak magára nézve, hogy szatócsüzletet folytasson.

— Csakis az öreg Samuelsen végett tartom ezt a boltot — mondogatta, — mert hiszen semmi jelentősége nincs az olyan üzletnek, mint amilyen az enyém.

Ezt Worsené is hitte; de azon az estén egészen mást tudott meg. Kétféle, minéktűna Samuelsen megmagyarázta és számadásokkal bizonyította, hogy az a szatócsbolt nem is olyan megvetni való. Az özvegy végül még arra is rájött, hogy ez a szatócsbolt tartotta a lelket az egész vállalatban.

Késő éjjelig ültek ott együtt és számoltak. Worsené eleinte egészen haszontalannak és reménytelennek tartotta, hogy odafigyeljen Ritter Nilkens számadásaira; minden, amiről férjének a barátai és hitellezői neki az utolsó napokban magyaráztak, olyan bonyolódott volt és annyira tele volt nehézkés szavakkal. De Samuelsen Péterrel egészen másként állt a dolog. Az nem nyugodott addig, amíg nem vette észre, hogy érti, amit neki mond. Ilyen módon lassankint belelátott az egészbe és végül egyre-másra mondogatta:

— Igen, én istenem! Hiszen ez olyan világos, mint a nap!

Másnap befogatott és egymaga bejárta a várost. Leirnatlan az a bosszankodás, amit ezzel keltett. Ő, aki alig mondhatta magának azt a ruhát, ami rajta volt, ő merészkedik szemérméletlenül két lóval elhajtatni azok előtt, akik az ő boldogult férjét olyan sokáig az orránál fogva vezették. Addig meleg résztvétel viseltek iránta, elgondolva, hogy milyen fájdalmasan eshetik az azelőtt oly büszke Worsénéra így hirtelen minden támasz nélkül maradni és azoknak a segítségére szorulni, amelyet az ő elhunyt férjének az asztaltársasága juttatott neki. Most ez a lány hangulat egyszerre megszakadt és rideg lett, mint a kő.

De Worsené is szilárdabb lett ugylátszik, mint az előző napon, s mikor Garman konzul irodájába belépett, Pitter Nilpens írásaival a hóna alatt, akkor olyan keményen viselkedett, akár egy férfi.

Sok múlt el ugyan azóta, hogy Worse a cégből kivált, de azért mindig bizonyos keserítés élt bennük egymás irányában. Az elhunyt és Garman Frigyes Keresztély sohasem tudták megfélni egymással. Ugyancsak nehéz lépés volt az özvegyre nézve, hogy Garman konzulhoz forduljon. De Samuelsen azt mondta, hogy Garman és Worse kezesége nélkül gondolni sem lehet arra, hogy ők megtarthassák a hagyatéki tömeget.

Mikor a konzul Worsené meg látta, azt hitte, hogy valami kérdéssel jött, hogy fának neveltetésére megszerezze az eszközöket, vagy más efféléért esdekeljen. És miközben felszólította,

hogy az asztal másik végén helyet foglaljon, már gondolkodott is azon, hogy mily összeget szánjon a dologra.

Hanem aztán, ahogy beszélni kezdett s beszámolt a hagyatéki állapotáról úgy, amint azt neki Pitter Nilpens kifejtette, akkor megváltozott a konzul arca. Felállott, körüljárta az asztalt s az özvegy mellé ült.

Nyugodt, hideg szemével mustralgotat mindent egyes írást, vizsgálta a számlákat és költségjegyzékeket. Végül figyelmesen elolvasta a kezesség okmányát, amelyet Samuelsen készített.

— Ki segített önnek ennél az írásnál, Worsené asszony? — kérdezte.

— Samuelsen ur — felelte az özvegy vonatottan.

— Samuelsen? ... Samuelsen? ... — kérdezte a konzul.

— Igen, vagy másként Pitter Nilpens, amint rendesen hívják. Konzul ur talán ezen a néven ismeri jobban?...!

— Ah, igen... helyes... helyes. Az a kis ember a szatócsboltban; hml Samuelsen ur talán társasviszonyban akar önrel lépni nagyszágos asszonyom?

— Megkérdeztem őt erra nézve, csakhogy ő meg akar inkább maradni eddigi állásában és csak segítségemre akar lenni az üzletben.

A konzul felállt és magával vitte a kezesség-levélet. Egyik szokása volt az, hogy nem tudta elárni a cég nevét, ha nem ült a helyén. Mikor aztán jól elhelyezkedett a kemény karosszékben, nagy, egyenes betűkkel és sok öröklött kacskaringóval és ponttal odairta, hogy „Garman és Worse“.

Az okmányokkal fölfegyverkezve, Worsené asszony és Samuelsen ur nekilátott, hogy a tönkrement vagyon romjait összeszedegessék. Először is eladtak mindent, amit csak el lehetett adni, de Garman konzul segítségével sikerült az értékes régi házat megmenteni. Az előjött egészen bérebe adták s az özvegy átköltözött a hátsó épületbe. A szatócsboltban főlátotta Samuelsen; kora reggeltől késő estig serénykedett, szóba ereszkedett a vevőkkel, árult dohányt, fagygyertyát, szurkos fonalat, leringet, halzsirt, paraffint, viaszkosvaszont, lisztet és ezer más holmit.

De ebben a foglalatokodásban Worsené az évek során végtelenül egyszerű lett. A város finom népe sohasem bocsátta meg neki azt a kikocsizást, de még kevésbé azt, hogy az asszony létre magát sem becsülte már annyira, hogy egyszerű szatócsboltosnénak ne sülydenjen le. A város többi része azonban nagyon meg volt elégedve Worsénével, s a sötét kis szatócsbolt éppen megfelelt a guszusoknak. Azért a rossz jóslások ellenére is egészen jól ment a bolt, mert Worsené asszony üzlete egészen egyszerű üzlet volt, csupán, a mindennapi élethez szükséges cikkekkal.

A hűség Samuelsen három ember helyett dolgozott. Örökké poros, apró emberke volt, olyan arca, a amelyet leginkább egy szárított fügehez lehetett hasonlítani, egyébként negyven-hatvan évesnek látszott; nem nagyon tudhatták a pontos korát. Az ő egyszerű életében csak egyetlen nagy pillanata volt. Ez azon az estén történt, amikor könyveivel és számadásaival Worsénéhez beköszöntött. Azóta pedig hűségessége segítségére volt, hogy mindentéle nehézségeken átvigye.

Hanem Samuelsen ur ugyancsak beves küzdelmet folytatott maga részéről a város egész fiatalága ellen, mert a fiúk és lányok már régóta különös élvezetet találtak abban, hogy „Pitter Nilkensnek valamit elénekkeljenek.“ Ez pedig a következőképpen ment. Nagyszámban összegyűlekeztek — minél többen voltak, annál jobb volt — leginkább szürkületekor, s szép csendesen a Worse utcába surrantak. Mikor aztán a csapat oda ért egészen a Samuelsen kirakata alá, egy ősi dallamra gyújtottak rá ezzel a szöveggel:

Apró, kicsi Pitter Nilkens,
Mért földgőlész ennyit itten?
Ha nincs benned ész,
Mindig apró lész.

Egyre hangosabban ismételtették ezt a dalt, amíg a meggyötört ember felkapta a vas vonalzóát átvetette magát a bolti polcon.

Arra a csapat sikoltozva, ujjongva elrebbent a keskeny utcából, mert a vasvonalzóról az volt elterjedve, hogy embervér van odaszáradva rajta. Samuelsen ur pedig szép csendesen visszament a pole mögé. Idők múltán valóságossá szokásává lett ez az átugrás a poleon; tudta, hogy ez az egyetlen mód arra, hogy egy ideig békességben lehessen.

Senki nem rohotta fel bűnül Worsénének, hogy a fiát istentépte; hiszen ez a gyermeke volt, akiért dolgoznia kellett. És Jakob jó fia is volt neki s minden tekintetben pompásan fejlődött.

(Folytatása következik.)

b) Osztrák államadósság.

100.15	101.65	Erdőj. 4% 1911-13...	100.30	100.83
100.15	100.6	Aranyj. 6% aranyf.	120.80	121.-
100.10	100.30	Koronajárék.	100.50	101.-

c) Idegen államadósságok.

95.25	95.25	Szerb els. köles. 2% Ugyanaz osztr. felül- bilyegessel 20%..	95.-	96.-
107.-	108.-	98.-	97.-

d) Egyéb nyitókás kölcsönök.

Budapest főv. 1897. 4% köles.	97.75	98.75	Temes-Bécs-társulat 4%.....	97.40	97.70
------------------------------------	-------	-------	-----------------------------	-------	-------

Bankok.

Magyar kereskedel. r-társ.	540.-	550.-
Magyar leszámítób. bank.	482.-	485.-
Magyar ipari bank.	1075.-	1100.-
Osztr. hitelbank.	679.50	689.-
Osztrák-magyar bank.	159.-	1600.-
Posta magyar keze- lésbank.	2810.-	2821.-
Unióbank.	635.-	635.-
Horvát keresk. bank.
M. kir. szab. osztály- szerj. r.-társ.	1800.-	1850.-

Takarékpénztárak.

Egyesült Budapesti Pénztár r.-társ.	2440.-	2460.-
Magyar Államospénztár r.-társ.	580.-	585.-
Országos Központi Pénztár r.-társ.	1035.-	1035.-
Pesti hazai első takarékpénztár	1900.-	1910.-

Bányák és téglgyárak.

Közömbhánya és tégl- gyár r.-társ.	450.-	455.-
Magyar áufalt rész- vénytársaság	108.-	112.-
Magyar áll. kölesbánya r.-társ.	828.-	838.-
Magyar kerámia- gyár rész. tár.	130.-	138.-
Székelykő közömbhánya	567.-	562.-
Újlaki tégl- és mészbánya	208.-	200.-

Vasmű- és gépgyár-részvények.

Rímamur, salgótar- nasú r.-társ.	410.-	411.-
Ugyanaz jan.-ra- t.	329.-	325.-
Schick-féle gépgy. Tescófé és Ditrich gép-üzem.	155.-	150.-
Weitzer gép-, vágó- gyár és vasút.	237.-	242.-

Biztosító-társaságok.

Funcke és Poebstler Intézet 6%	240.-	245.-
Magyar élet-biztos. társ. német.	810.-	825.-
Nemzeti balesetbiz. társ.	220.-	220.-
Pannónia viszont- bizt. r.-társ.	2160.-	2200.-

Malmok.

Hanger-malom	715.-	725.-
Molnárkő és szőlők malma.	430.-	440.-
Victoria-malom	482.-	487.-

Könyvnyomdai részvények.

Pesti könyvnyomda rész. társ.	2850.-	2950.-
------------------------------------	--------	--------

Különféle vállalatok részvényei.

"Hungarica" mű- trágya-gyár.	210.-	220.-
Közbányaipari váll.	258.-	275.-
Magyar énkortyár rész. tár.	1012.-	1022.-
Magyar villamos- sági rész. tár.	237.-	259.-
Nemzeti villamos- sági társaság	559.-	564.-
Nemzeti vagon- közlekedés 6%	580.-	600.-
Royal szálló.	580.-	600.-
Szegedi henderf. gy. rész. tár.	599.-	600.-
Dobányfő rész. tár. török korm.	338.-	342.-

Sorsjegyek.

Olasz város-kereszt- sorsjegy.	37.-	39.-
Ugyanaz osztr. felül- bilyegessel.	41.50	42.50
Osztr. város-kereszt- sorsjegy.	54.-	56.-
Osztrák hitel- sors- jegy.	465.-	475.-
Pálfly-sorsjegyek	159.-	176.-

Közeledési vállalatok részvényei.

Déli vasút.	60.-	61.-
Ugyanaz jan. 12. Dunagőzhajózási rész. tár.	870.-	880.-
Kassa-óderbergi Osztr. város-kereszt- sorsjegy.	385.-	388.-
Magyar-gőzpórhajó- zászló.	401.-	404.-
Magyar nyug. vasút.	402.-	404.-
Ugyanaz jan.-ra- t.	975.25	978.75
Pécs-Bersei vasút.	437.-	439.-

Pénzpiacok.

Francia bankjegy.	95.30	95.50
Olasz bankjegy.	95.30	95.50
Római bankjegy.	94.20	94.45
Szerb bankjegy.	94.-	95.-
Rubél.	258.50	258.50

Váltóárfolyamok.

Olasz bankpapok	95.30	95.40
Svájc 5%	95.25	95.475
Svájc bankpapok	94.95	95.15
Pétevár 4%	95.75	95.76

A budapesti terményszóda.

A terményszóda a szezonos termények hangulatának megítélésére alakultak az árak és végül a termény üzleti árjegyző-bizottság hivatalosan a következő ár- folyamatok állapították meg:

Jegyzék: Heremag; Incerna magyar 52.-60.- korona, vörös aprózemű 48.-51.- korona, vörös erdélyi korona, vörös bánági korona, középszemű 54.-58.- korona, nagyzemű 57.-62.- korona, Disznósír; budapesti 55.50-65.- korona, vidéki korona. Táblaszalonna: légszárazított vidéki korona, városi 4 darabos 57.-57.50 korona, 3 darabos 59.-59.50 korona, füstölt korona. Szalva: boszniai, szokás szerinti minőség 17.25-17.50 korona, 120 da- rabos korona, 100 darabos 21.50-22.- korona, 85 darabos 23.75-24.25 korona, azonnali szállí- tásra. Szerbiai szokás szerinti minőség 16.25-16.50 korona, 100 darabos 20.50-20.50 korona, 85 darabos 23.-23.25 korona. Szilvaiz: alvóniai 18.25-18.75 korona, szerbiai 16.25-16.75 korona, azonnal való szállításra.

A bécsi értéktőzsde.

Az előzősde kedvezőbb kelet-ázsiai hírekre és a külföldi tőzsdék magasabb jegyzéseire barátságos hang- lalattal nyílt meg. Vezető bankrésztvények és va- sértékek iránt élénkebb volt az érdeklődés. Prágai vasúti és hirtenbergi emelkedett; hasonlóképpen az államvasut-részvényekben is élénk volt a forgalom. Később összecsugorodott a forgalom és az árak gyengültek, mert berlini alacsonyabb árjegyzések és a Timesnak az a jelentése, amely szerint Japán nem fog- adta el Oroszország békés feltételeit, nyomozásilag hatott a tőzsde hangulatára. Török értékeket ma is vásároltak Páris részére.

A déli tőzsde továbbra is estek az árak és csak akkor lett valamivel szilárdabb az irányzat, mikor Berlinből, dacára a Londonból érkező háborús hírek- nek, magasabb jegyzések híre érkezett. Államvasutat az arbtársz vásárolta.

Zárlat gyengült londoni magasabb jegyzé- sekre. Prágai vasút 1935.-, Magánkamatláb 21/16 241/16 szélalék.

Becs, január 12. (Magyar értéktőzsde) 4% os aranyjárdék 119.-, Tiszai és szegedi kölcékbancsorsjegy 162.- Magyar vasúti kölcésben Magyar keleti vasúti állami kölcény Magyar leszámítób. és pénzváltóbánk Rímamurvasúti vasútrészvény 488.-, Magyar ko- ronajárdék 99.05 4% os Magyar (Üditemm. kölcény) 98.20. Magyar hitelbank részvény 789.- Magyar nyemcsény kölc- sön sorsjegy 235.-, Kassa-óderberg vasúti részvény Magyar keresk. bank 2515. Magyar csunipár 15.65. Magyar Jézhölgbank Adria

Becs, január 12. (Osztrák értéktőzsde) 4 2/10-os papírjárdék 100.55. 4% os osztr. aranyjárdék 120.45 1890-os sorsjegy 155.-, Osztrák hitelrészvény 462.-, Angol-osztrák bank Bécsi bankjegyek 520.25. Osztrák-magyar bank 1606.- Déli vasút 86.-, Dunagőzhajózási részvény 870.-, Dohányrészvény 341.-, Csanádi és királyi arany 11.33. Nemzetbankváltók 117.22. 4 2/10-os ezüst járdék 100.55-100.70. Osztrák koronajárdék 100.50. 1894-ik sorsjegy 254.-, Osztrák hitelintézeti részvény 878.45, Unonbank 546.-, Osztrák Lánberbank 430.20.-, Osztrák-magyar államvasút 675.25, Kibavólgyi vasút 417.-, Alpesi bánya részvény 432.75, 20 irank. arany 19.06, Londoni váltók 239.60 Bécsi Iran way Ltd B. Bécsi iramway Ltd A. Lombó közö 312.- Osztrák Lloyd 775.-, Török sorsjegyek 134.75. Az irányzat gyengébb.

Becs, január 12. (A Budapesti Napló tudósítójának telefontelepítése.) A délnyugati magánforgalomban a zárlatok a következők voltak: Osztrák hitelrészvény 678.75. Magyar hitelrészvény 772.-, Angol-Osztrák bank 281.50 bécsi ban- csesztlet 520.50 Union bank 547.- Lánberbank 451.- Osztrák-magyar államvasút részvény 674.75, Déli vasút 86.25 Ekvahlógyi vasút 417.50 Rímamurvasúti részvény Dohányrészvény 342.-, Rímamurvasúti vasút 490.-, Alpesi bánya részvény 433.- Május járdék 100.55. Magyar korona- járdék 99.05. Török sorsjegy 135.- Német bírcdami márká 117.25-117.22, napcoadór 19.06.

Külföldi értéktőzsde.

Berlin, január 12. (Üditemm. tudósítás.) A tőzsde megnyitá- tásakor szilárd volt. Helyi papírok részben magasabbak. A Timesnak pekingi jelentése, mely szerint Oroszország vázása kedvezőtlen volna, nem volt befolyással, mert Pétervárt szilárd irányzat jelentett. Járdékok változatosnak. Vasutak több- nyire szilárdak, csak Canada-Pacific gyengék. Később a hangulat általában bágyadtabb lett, mert a japáni értékek Londonban lánnyáhabak. Kohók és bányártekek alacsonyab- bak. Magánleszámítóbiz kamatláb 2 1/16 %.

Berlin, január 12. (Zárlat.) 4 2/10-os papírjárdék 4% os osztrák aranyjárdék 102.60. Ekvahlógyi vasút Magyar koronajárdék 99.40. Osztrák-magyar állam- vasút 144.75. Kassa-óderberg vasút Bécsi váltók 88.25. Magyar vasúti bernzásai kölcésen Alpesi bánya- részvény Disconto-Commandit 194.10. Általános villa- mosági Edison 222.75. Gelsenkirchén 217.-, Laura-kohó 237.40 4 2/10-os ezüstjárdék 100.75. 4% os magyar arany járdék 100.40. Osztrák hitelrészvény 214.25. Déli vasúti 16.80. Károly-Lajos vasút Orosz bankjegyek 216.-, 4% os új orosz: kölcésen 109.80. Török dohányrészvény Osztrák 103.75. Magyar hitelbank Dynamit Trust 181.80. Bercepi 204.20. Az irányzat nyugodt.

Berlin, január 12. (A Budapesti Napló tudósítójának távirata.) Ez a forgalom 4% os osztrák aranyjárdék 102.60. Magyar koronajárdék 99.06. Osztrák hitelrészvény 214.10. Osztrák-magyar államvasút 144.75. Déli vasút 16.50. Rímamurvasúti vasút Ekvahlógyi vasút Orosz bank- jegy késpénz Bussentehrai Orosz bankjegy (Üditemm.) Lombard

Páris, január 12. (Zárlat.) Osztrák-magyar állam- vasút Új török konzol 87.80. Egyiptomi járdék 105.30.

Osztrák Lánberbank Párisi bankrészvény 1114.-, 3% os franczia járdék 97.45. 4% spanyol járdék 66.87. 3% os új törözközlet járdék 97.57. Crédit foncier de France A pesti bányász zvény 4% os 1890. román kölcésen 89.85. Görög kölcésen Váltó Glaszovszágra 9% /16. pari. Váltó Amsterdamba 206.02. Váltó Brüsszelre 9% /16. De Beers 509.-, Chartered 58.25. 5% os bolgár kölcésény 410.-, Ma- gyar aranyjárdék Déli vasút Váltó Londonra 251.75. Osztrák aranyjárdék 120.65. Török sorsjegy 129.50. Merionell vasút 725.-, 4% os járdék 102.30. Otkoman- bank 590.-, 3 1/2% os franczia járdék Osztrák földhite- lintézet 1515.- Déli vasút előbbizét kölcény 312.-, 4% os 1896. román kölcés 88.75. Dohányrészvény 369.-, Váltó Bécsre 103.87. Váltó német papokra 121.75. Rio 12.58. East Rand 170.-, Randfontein 65.75. Magyar Jelzőkibanc 558.80. Az irányzat bágyadt.

Frankfurt, január 12. (Zárlat.) 4 2/10-os papír- járdék 4% os osztrák aranyjárdék 102.75. 4% os magyar aranyjárdék 100.25. Osztrák hitelrészvény 214.-. Osztrák-magyar államvasút 145.-, Rímamurvasúti vasút Busentehrai vasút Londoni váltók 204.45. Bécsi bank- egyesület 133.60. Villamos részvény 142.50. 3% os magyar aranykölcésen 86.80. 4 2/10-os ezüstjárdék 100.90. Osztrák koronajárdék 101.-, Magyar koronajárdék 99.45. Osztrák- magyar bank 115.10. Déli vasút részvény 16.50. Ekvahlógyi vasút Bécsi váltók 832.60. Párisi váltók 812.75. Unio bankrészvény Alpesi bánya részvény 218.-. Az irányzat gyengébb.

Frankfurt, január 12. (A Budapesti Napló tudó- sitójának távirata.) Aranyjárdék janárra. Ez a forgalom Osztrák hitelrészvény 214.70 Német bank Disconto 188.90. Berzli kereskedelm. bank 139.20. Gelsenkirchen 225.10. Harpini 204.20. Laura-kohó 238.20. Olasz járdék Hibernia 218.80. Az irányzat szilárd.

Hamburg, január 12. (Zárlat.) 4 2/10-os ezüst- járdék 100.80. 1896. sorsjegy 154.70. Déli vasút 16.50. 4% os Osztrák aranyjárdék 102.-. Osztrák hitelrészvény 214.-. Osztrák-magyar államvasút 144.70. Olasz járdék 103.40. 4% os magyar arany. járdék 100.30. Az irányzat csendes.

Időjelzés.

Az Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése.

- Január 12. -

Állomások	Mag. n.	Ma reggel 7h		Élőző 24 órai	
		Levegő- hőm.	Hőmér.	Levegő- hőm.	Hőmér- skék
Akra-Szalina	72.7	-17.6	K	0	6-18
Békéscsaba	71.8	-14.0	DNY	0	1-15
Vásáros-Namény	71.3	-11.0	E	0	0-12
Unghvár	71.3	-12.4	EK	1	0-12
Kger	71.4	-6.5	D	4	0-10
Rózsány	70.8	-8.0	DNY	4	1-7
Keszthely	70.9	-15.5	B	1	1-9
Arvavirajla	67.6	-6.0	DNY	3	4
Losonc	68.8	-4.3	D	4	2-11
Selmecshánya	67.2	-1.0	DNY	2	2-11
Budapest	70.5	-7.2	DK	1	0-10
K-Gyalla	69.1	-6.3	K	1	2-10
Omakó	69.3	-7.1	DK	1	1-12
Selmecshánya	67.8	-7.2	DK	1	2-10
Magyar-Ovár	68.4	-8.0	E	1	4
Sopron	67.8	-9.6	D	0	0-11
Herény	68.9	-9.6	DK	2	4
Keszthely	68.9	-9.6	DK	2	4
Pécs	71.1	-8.9	D	0	0-10
Csanád	69.3	-10.0	DK	0	0-10
Eszék	70.8	-8.8	D	0	1-9
Sziget	67.4	-7.9	D	0	0-10
Fiume	67.0	-11.0	DK	1	2
Cskentény	68.0	-10.0	DK	1	2
Debrecezen	70.9	-8.0	DK	3	6
Kecskömet	71.3	-9.0	DK	1	0-10
Görbösmező	70.2	-10.0	DK	0	0-13
Vajda-Hunyád	71.1	-9.9	DK	0	0-12
Zombor	71.3	-10.5	DK	1	0
Zsombolya	70.5	-12.0	EK	1	0
Árad	71.8	-8.5	E	0	0-13
Temesváros	71.1	-12.0	EK	2	0
Verecske	71.1	-8.0	K	1	0
Bavaniéta	71.1	-9.4	DK	2	0-10
Drenkova	71.6	-8.5	DK	4	4
Nagyvárad	72.1	-17.9	EK	2	0
Kolozsvár	74.3	-10.8	E	6	20
Marovvárhely	78.0	-0.0	EK	1	0
Szekély-Keresztúr	71.1	-17.5	DK	1	0
Vajda-Hunyád	72.1	-17.9	EK	2	0
Nagyvárad	73.1	-10.0	DK	1	0
Nagyvárad	74.3	-10.8	E	6	20
Budaörs	74.9	-21.4	D	1	0-22
Bécs	67.7	-7.8	K	1	0
Berlin	59.1	-0.9	D	0	0-13
Berzli	62.4	-9.2	DK	4	11-7
Nizza	65.4	-4.5	K	1	2
Páris	52.8	-12.3	DNY	0	2
Pécs	64.4	-7.4	DK	2	4
Pozsony	66.3	-5.0	EK	2	4
Pirene	66.3	-4.8	K	4	9
Róma	65.8	-8.0	E	4	13
Nápoly	67.3	-6.5	DK	0	8

Jelek magyarázata: K = kelet, NY = nyugat, D = dél, E = észak.
A felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = többnyire derült, 2 = részben felhős, 3 = többnyire borult, 4 = egészen borult, 5 = eső, 6 = hó, 7 = köd, 8 = tavány.

Hazánkban az idő tulnyomóan derült, száraz és hideg. A hőmérséklet a reggeli órákban az ország legna-nyabb részében -8°C-nál alacsonyabb. Erdélyben pedig -22°C-ig is mutatott a hőmérő.

Anglia felett depresszió, Oroszországon pedig magas levegőnyomás tartózkodik.

Európában az idő hidegebb lett, a felhőzet változó és kevés csapadék szórva-elen előfordult Német, Francia- és Olaszországon.

Küldés: Lényegesen hőváltás és tulnyomóan száraz idő várható.

Budapest-közbányai sertéskereskedelmi csarnok jelentése.

Január 12. A csarnokzat irányzata: csöndes.
A) Húsok: sertések ára: I. A) Magyar elefrendű. Oreg nehéz (párnkint 400 kilogramm felüli súlyban 118-120 fillérig; Oreg közep (párnkint 300-340 kilogramm terjedő súlyban) fillérig; Fiala nehéz (párnkint 320 kilogramm felüli súlyban) 124-128 fillérig; Fiala közep (párnkint 251-320 kilogramm terjedő súlyban) 123-124 fillérig; Fiala könnyű (párnkint 240 kilogramm terjedő súlyban) fillérig; II. Magyar szedett; Nehéz (párnkint 230 kilogramm felüli súlyban) fillérig; Közep (párnkint 340-260 kilogramm súlyban) fillérig; Könnyű (párnkint 240 kilogramm terjedő súlyban) fillérig; III. Romaniai; Nehéz (párnkint 320 kilogramm felüli súlyban) fillérig; Közep (párnkint 250-320 kilogramm terjedő súlyban) fillérig; Könnyű (párnkint 350 kilogramm terjedő súlyban) fillérig; IV. Romániai eredeti (Steckl):

Nehéz (páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban) — fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban) fillérig. — V. Szerbiai: Nehéz (páronként 230 kilogrammon felüli súlyban) 121 — 122 fillérig. Közép (páronként 240—260 kilogrammig terjedő súlyban) 120 — 121 fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban) 119—120 fillérig.

Sértésállás: 1904. január 10. napján volt készlet 20.852 darab. — 1904. január 11. napján lehatárta 895 darab. — 1904. január 11. napján eszakiállított 575 darab, 1904. január hó 12. napjára maradt készletben 21.172 darab.

Kivonat a hivatalos lapból.

— Január 12. —

Külvizetés. A pénzügyminiszter Vogel Antal fogarasi lakost díjazta pénzügyi számgyakorokká nevezte ki a brassói pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvivőség fogarasi kirendeltséghez.

Állományok. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Faragó János pancsovai segédtanfelügyelőt ezen minőségében Aradvármegye áthelyezte.

Mezőgazdasági Minisztérium. A földművelésügyi miniszter Dr. Weiser István állat-életani és kísérleti állomás vezetésére a "lépészemhiéből" állatorvosi főiskolai magántanárát történet képzettségét jóváhagyólag tudomásul vette, s nevezett ezen minőségében megerősítette.

Anyakönyvi kinevezések. A belügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök Sárosvármegyében a kispilinyi anyakönyvi kerületbe Galai István helyettes körjegyzőt, és a gergelylakiba Szecsevicsky Imre helyettes jegyzőt anyakönyvvezetőkké nevezte ki.

Pályázatok. A kolozsvári pénzügyigazgatóságnál irodasági állásra február hó 16-ig; — a hosszú-aszói járásbírói-ságnál teleknyomai átalakító díjok állásra 14 nap alatt; — a békei járásbíróiságnál hivataliszolgái állásra február 24-ig; — ficsáni katonai alrendőrségénél hadserézsztigal (kértés) állásra január 31-ig; — az erzsébetvárosi törvényszékénél teleknyomai átalakító díjok állásra 14 nap alatt; — a nagykárolyi elmeorvóintézetben másodosorú állásra január 31-ig; — a vasvármegyei alsó-szeleszei szerződéses postamesteri

állásra január 29-ig; — a vespármegyei bakonyzentlászói szerződéses postamesteri állásra január 29-ig; — az ungvári pénzügyigazgatóságnál egy pénzügyi szemlést, egy főjegyzőt és egy vigyázói állásra 14 nap alatt.

Napirend.

Napjár: Szerda, január 13. — Római katolikus: 40 katon. — Protestans: Vidor. — Görög-orosz: (december 31.) Melanie. — Zsidó: Tebeth 25. — Nap dél: 7 óra 30 percek. — Nyugszik: 4 óra 14 percek. — Hold dél: 3 óra 31 percek éjjel. — Nyugszik: 1 óra 16 percek délután.

A horvát miniszter fogad délután 4 órakor. A képviselőség élöké fogad 9 órától 10 óráig. Az osztályorszájtek házisa délelőtt 9 órakor. A Műcsarnok téh turlata nyitva 9 órától 4-ig. Belépődjij 1 korona. Nemzeti Szalon téh turlata nyitva egész nap. Belépődjij 1 korona. Könyves Kélmán-dárságj képéidőllésa Nagymező-utca 37. szám. Megtekinthető egész nap díjtalanul. Nemzeti Múzeum. Képtár. Nyitva van d. e. 9 órától délután 1 óráig. Országos képtár az Akadémiaiban délelőtt 9—1 óráig. Mezőgazdasági múzeum (Kerepesi-ut 72.). d. e. 9-től 1 óráig. A földművelésügyi múzeuma a Stefánia-uton nyitva délelőtt 10 órától 1-ig. Belépődjij 1 korona. Az Akadémia Goethe-szobója nyitva délelőtt 10—12-ig. Múzeum könyvtár nyitva délelőtt 9 órától 1-ig. Akadémias könyvtár nyitva 8—7-ig. Egyetem könyvtár nyitva délelőtt 9 órától 12-ig és d. u. 3—7-ig. A főtérői könyvtár (Károly-kört 28.) mindennap nyitva van, köznapokon délelőtt 9—1-ig, vasár- és ünneppanokon 9—12-ig. Az aquinomi daatások és museum. Megtekinthető egész nap III. ker. 0-Buda, Kúlo-Szent-Endrei-ut. Helyierdektó vasut a Pálly-tórról. Mentőgyógyusélet helyiségei a Markó- és Sóiyom-utca sarkán, reggel 8 órától este 6-ig. Állatker a Városhágtében nyitva egész nap. Belépődjij 60 fillér.

Magyar Kereskedelmi Múzeum. Igazgalóság, kereskedelmi szakönyvára, tudakó-estélyia és keleti miniatúra, V. kerület Vécz-kört 22. szám alatt. Hivatalos órák: délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. Hazai termékek állandó kiállítása és kereskedelemförténési gyűjtemény, (továbbá a haz-járállítás (melviben az ártelvezetések árutára-osa is eszűöl) a vasár-estélyi iparszarnokon (vasár és ünneppanokon is) nyitva délelőtt 9 órától 2 óráig és délután 3 órától fél 6 óráig. A külföld kirendeltsége közponat felvezetésége (Magyar kereskedelem részvényitársaság, V., Vécz-kört 22. szám alatt.

Vizálla.

	Jan. 12.	Jan. 11.	Jan. 10.
Inn Duna	Schrding 0.17 0.10	Passeu 1.52 0.88	Blinc 1.52 1.05
	Fosna 1.23 0.40	Konatom 1.02 1.05	Budapest 1.10 1.05
	Falks 2.75 2.06	Gombos 0.02 0.13	Ujvidék 1.40 1.50
	Panceova 1.00 0.96	Orsova 1.80 1.69	Magyarfalva 1.32 1.16
Morva Vág	Magura 0.20 0.10	Trencena 0.46 0.44	Szered 0.62 0.40
	Sz-dóthárd 0.02 0.13	Sárvár 0.43 0.37	Győr 2.09 1.84
Dráva	Pátaun 0.38 0.37	Barca 0.10 0.28	Eszék 1.20 1.17
	Mura 0.50 0.40	Sziesz 0.40 0.26	M. Szerdab. 0.50 0.40
Száva	Zágráb 0.21 0.19	Mitrovica 2.97 2.87	Décs 0.45 0.40
Szamos	Krázna N-Majtény 0.02 0.02	Latorca Munkács 0.07 0.35	Homonna 0.00 0.00
Laborca	Ungvár 0.08 0.08		
		Tisza M-Sziget 0.10 0.10	Tekenháza 0.15 0.15
		V-Nánány 0.65 0.65	Tokaj 0.19 0.28
		Tiszafüred 0.18 0.08	Szolnok 0.08 0.40
		Csongrád 0.06 1.18	Szeged 0.45 0.45
		Gyoma 0.38 0.26	Titól 1.80 1.84
Óndova	Barfa 0.24 0.28	Topolya Hór 0.70 0.78	Bodrog Kőcsök-B. 0.40 0.40
Sajó	Zsolca 1.70 1.70	Hornád H.-Nemeti 0.25 0.30	Bertóty Margita 0.00 0.20
			Gyoma 0.38 0.26
			Causca 0.38 0.26
			N-Várad 0.06 0.05
			Belényes 0.04 0.06
			Garabona 0.10 0.08
			Borcsjenő 0.08 0.28
			Békés 0.50 0.38
			Gyula 0.38 0.26
			Gy.-Fehérvár 0.10 0.26
			Branyicska 0.10 0.26
			Arad 0.40 0.08
			Makó 0.57 0.08
			K-Kostoly 0.31 0.00
			Kisvész 0.31 0.00
			Ménesvár 1.19 1.05
			Becskevár 1.04 1.06

A Párisi nagy áruház tüzetől megmentett házbán, Kerepesi-ut 52. leltár után még a következő áruk adatnak el becslési áron alul:

Áru	Becsár	Eladási ár
1 elegans filanel pongyola	5.00	3.00
1 remek delain pongyola	12.00	8.00
1 gyönyörű szelven battent pongyola	9.20	4.00
1 feltűnt elegans balli batiztruha	18.00	8.50
1 finom szövetruha minden szinben	25.00	10.00
1 legfinomabb szelvenhú	15.00	8.00
1 francia battiztruh, remek szinok	4.30	1.50
1 remek Costum, kapát és alj	4.30	1.20
1 valódi szörme-gallér, 70 cm. hosszú	35.00	16.00
1 dobai szövétgallér, kockás bélelé	14.00	8.00
1 vatiss postógallér	25.00	11.00
1 gyermekköpeny, bélelt	9.00	4.00
1 finom szelvenhú, elegans, dms díszítés	45.00	12.00
1 ball battent brokátról, toldisszszel	4.00	4.00
Rőfős-áru osztály:		
1 ruhára való remek delain, 7 mtr. minden szinben	3.75	3.75
1 gyönyörű szelven szövet, duplaszáles kelme, 1 mtr.	4.00	4.00
1 ruhára való fekete camúra, 120 szalok, 6 mtr.	5.25	5.25
1 menyaszonyi ruhára való szelvenbrocát (dobár), 12 mtr.	8.50	8.50
1 mirtos-korszor, fátýallal együtt	3.00	3.00
1 teljes ruhára való fekete szelven, virágos v. szines, 12 mtr.	12.00	12.00
1 vég rumburgt vásson, 25 mtr.	9.75	9.75
1 vég damaszt csilvat ágynemű, csikós vagy virágos	6.50	6.50
1 vég córna kanavász 30 róf	4.95	4.95
1 vég minden szinben 30 róf	3.20	3.20
1 ágyl és asztalkészlet (3 db)	2.25	2.25
1 legfinomabb nehézs minőségű	8.50	8.50
1 ablakra való szövetfitygony	1.15	1.15
1 legfinomabb	2.50	2.50
1 tucat finom szelvenkény	1.40	1.40
1 legfinomabb	1.25	1.25
1 ball battent brokátról, toldisszszel	2.50	2.50
1 kész vássonlepedő	4.50	4.50

Minden vevő INGYEN kap életnagságu remek krétarajz arcképet. Az üzlet még csak 4 hónapig áll fenn.

MŰVÉSZETI KÖNYVTÁR
SZERKESZTI: KORONGHI LIPPICH ELEK

A Művészeti Könyvtár Képzőművészeti Monográfiái sorozata. E nyomban magyar nyelven utóbbi vállalat. — Nem száraz adatok összehalmozása, hanem lelkimerő kutatók alapján népszerűen megírt élevtanok és tanulmányok olvashatók gyűjteményben. Nagy művészi KÖR- SZAKOKNAK, nagy MŰVÉSZ- EGYÉNISEGEKNEK az életbe világít bele, oktat és nemcsak szakemberekre, hanem a MŰVÉSZETI SÉGEDEKÖNYVEK alakjában minden művelt embernek. — KÖR- SZAKOKNAK, IRÁNY- NYORIAN ÉS EGYÉNISEGEK- BEN FELDOLGOZTA A MŰVÉSZET EGÉSZ TÖRTÉNETÉT, bemutatja a MŰVÉSZETI IPAJOT is mellékelt és jelezte minden egyaránt. — E könyv 3-t kötet jelenik meg. A MŰVÉSZETI KÖNYVTÁR KÖR- SZAKOKNAK, IRÁNY- NYORIAN ÉS EGYÉNISEGEKNEK. — A 10 kötet árvala 10 előzettsége mellett. DISZKOTÉSÉBEN 30 KORONA. Megrendelésel részletesre is. Minden kötet önálló, befejezett mű, mely külön is kapható.

DIVALD KORNÉL
BUDAPESTI MŰVÉSZETE A TÖRÖK HÓDOLTAS ELŐTT. Csányi Károly 10 eredeti építészeti rajzával és 40 képpel. Ára füze 6 korona, diszkotésében 8 korona.

ÉBER LÁSZLÓ
DONATELLO, 10 műmelléklet és 34 szögvege nyomati képpel. Ára füze 6 korona, diszkotésében 8 korona.

MELLER SIMON
MICHEL-ANGELO BUONAROTTI, 17 melléklet és 83 szögvege nyomati képpel. Ára füze 8 korona, diszkotésében 10 korona.

Biztos gyógyulást keresőknek
Mindenki számára
nemii beleegségben szenvednek
mint hűgyves és hólyagbeteg, húgvesződők, vizelet zavarak, éjszaki macrolások, sokok és bajokos bántalmak (epiphilia) az infertozos utobajjakkal feltűtő hólyagok, koral fertőző egyengülés, bármily békéltetés, stb. nőknél felerősítve, mely bajok alapos, gyors és gyökeres gyógyítására, szigoruan tudomásnyos és lelkesmeretes gyógyomódnál fogva legjobban ajánljuk.
Dr. Garai Antal
v. cs. és kir. osztály főorvos országos hírd és leg- regőbb 30 éve fennálló rendelő-intézet
Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 24. sz.,
Rendelés naponta 10-4-ig és 7-8-ig este. Idült hűgyves és hólyagbeteg várakla villamos hűgyvesűtőkör segélyével Vidtskik levelekre kimerítő választ és szakemberi tanácsot nyernek, gyógyszeresről pondokodva lesz. Titok tartás biztosítva.
Nőknek külön váróterem.

PSERHOFER J. VÉR-TISZTÍTÓ LABDAGSAI
Ávtűzdek óta el vannak terjedve az egész világon s kevéssé azon család, ahol ez a paratlan házigyógyszer hiányzik. E labdacsokat az orvosok különösen az oly bajokkal ajánlják, amelyek nehézsémszének, a dugulásnak következményei, mint pld. zavar az epekeringsében, májfajdalmak, székádtalmak, kölkka, arany-r stb. stb. Vér-tiszttító hatásúnál fogva kiválasztó hatást gyakorolnak, vérszegénység esetében s az ebből származó bajokkal, mint ideges fejfájás, sápkór stb. E vértisztító labdacsook nagy előnye, hogy szellden hatnak, fájdsámat nem okoznak s így a leggyöngyöbbszerveztelt bírógének, sőt gyermekek is bátran használhatják. — Használati utastás mellékelve. — Egyedül készíttó és széküldési főraktár: —
PSERHOFER J. gyógyusertára
BÉCS, I., Singerstrasse 15.
Főraktár Budapesten Török József gyógyusertára, Király-utca 12. szám.

FÉRFIAK ÉS NŐKNEK
Legmekeszebb helyen és idült folyásoknál befecskendezés nélküli a legbiztosabb gyógyusertára a "Sanid labdacso" Buzonylatok. Egy doboz 100 labdas tartalmaz és pontos használati utastással 6 korona. Vidtské utastással melletti diszkotés küld a "Magyar Királyi" gyógyusertár Budapest, V., Markó-utca 3. sz. (Grzebet-ör sarkok).
A világ legjobb, legolcsóbb, legtisztább és legegészségesebb fűtőanyaga az
ILSE
porosz szénbriket
1000 db házból szállítva 16 kor., 500 db házból szállítva 8 kor.
Megrendelhető a vezérkiviteléségnél:
Budapest, V., Harmincad-utcz 6.
Telefou 47-29.

GUMMI ÉS HALHÓLYAG,
valódi francia, tucatontóni 1, 2, 4, 6, 10 K., amerikai várás nélküli 4, 7, 10, 14 K. Gyűjtlemény urak részére, 25 drb sok újdonságokkal 8 K. Női óvszer "Passation ocolatum" Dr. Escher szerinti 3 K. Újdonsági minták árjegyzékkel 60 fillér.
gummi-specialiták
M. Müller & Cie. Bécs, I., Wallnerstrasse 12.

KATAPHORESE
Uj gyógyomód!
Főülmulthatatlan gyóghatásu
IDEG-, NEMI-,
hör-, vérbetegségek, bujakórós (siphilis) betegségek, infertozés utobajjal és férfiu gyengeséki állapotok, impotentia gyógyos gyóghatására. Tapasztalt radikális és gyors eredmények folytán honorárium teljes gyógyusiker után fizethető. Előrendű intézet mintaszertű gyóghatmelyter.
Budapest, Teréz-kört 44. I. em.
Dr. Mitzger Tivadar
személyes vezetése alatt nyitva egész nap. Lelkekire díjtalanul válasz.

SPECIALISTA
sérvkötőkben!
Keleti-féle leg-nyubb cs. és kir- szab. sérvkötő pneumatikus peotálval a legtehetősebb a maga semében! Nem csuszlik, nem okoz kellemetlen nyomást és rendkívül kútnő főkveze által főülmul minden más gyóghatmelyter.
Árak: Egyedülati Kétoldalt 12 korona. 24 korona Testgyógyuserti gyáramban teljes jótláris melletti készülete továbbá: jár- és támpánc, műfüzek ferdeünetek részere.
müllabak és kezek haskótták, gummi-páncs-hariznyák stb. stb. Valódi francia gummi-óvtáljában, gesegek eredeti páncs- csomagolásban.
Árak korozártákban: Tucatontóni: 2, 4, 6, 8, 10, 12.
Legújabb, 1903. évi, kértől-alkal 3000 díszes díszes tartalmazó árjegyzék-ét titoktartás mellett küld ingyen és bérmentve
KELETI J. orvos-sabészeti mű- és kútször-gyára (alap. 1878.)
Bpest, IV., Koronaherceg-utca 17.

Színházak, szórakozó helyek.

M. KIR. OPERAHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Zárva.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Macbeth.

Tragédia 5 felvonásban. Irtó Shakespeare. Fordította Szász Károly.

Személyek:

Duncan	Molnár	Menthot	Mészáros
Malcom	Beregi	Catness	Pálffy
Donalbain	Náday B.	Lady Macbeth	Jászai
Macbeth	Szacsavay	Lady Macduff	Nagy Ib.
Banquo	Gál	Hecate	Paulayné
Macduff	Bakó	Boszorkány	Delli
Lenox	Pethos	Fái Sz.	Fenkei
Rosse	Mihályfi	.	.

Kezdeté 7 órákor.

VIGSZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Józsí.

Bohózat 3 felvonásban. Irtó Molnár Ferenc.

Személyek:

Dr. Sebő	Hegedűs	Attila	Tanay
Dr. Verpelóti	Góni	Micu	Fábián
Csongrády	Fenyvesi	Péter	Szerőmly
Csongrádyné	Varsányi	Poldi	Tapolczai
Lajos bácsi	Vendrei	Franci	Bárdi
Tóthné	Koröcz	Józef	Győző

Kezdeté 7 1/2 órákor.

NÉPSZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Az ezüst papucs.

Fantasztiкус nagy operette egy előjáték és 2 felvonásban. Irtó Owen Hall. Fordította és magyar szívre alkalmazta Heltai Jenő. Zenéje Leslie Stuart-tól.

Személyek:

Vénusz kir.	Humayer	Wronn	Rédei Sz.
Stella	Küry	Sir Viktor	Nyírái
Judicia	Batizfalvi	Berkeley	Riskó
Arocia	Harmath	Brenda	Kápolnai
Gillian	Szentmiklósy	Louis	Szirmai
Samuel Twenks	Kovács M.	Miss Bella	Krecsányi

Kezdeté 7 órákor.

KIRALY-SZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Makrancos hölgyek.

Operett 2 felv. Irtó Bolton-Beekers, fordították Molnár F. és Faragó J. Zenéjét szerz. Lincke Pál.

Személyek:

Theisztoklesz	Ferenczy	Póliko	Verő
Lysistrata	Fedák	Leonidasz	Thury
Bachis	Szamosi	Nulpiosz	Papp
Chrysisz	Bánó	Amor	Szentgyörgyi
Plautiasz	Torma	Paulina	Csatai
Nikiassz	Oláh	Chloe	Hídvéghy

Kezdeté 7 1/2 órákor.

MAGYAR SZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
Sherry.

Operett 8 felvonásban. Irtó Ordonneau. Fordította Rutkai György és Mérei Adolf. Zenéjét szerzerzte Félix Hugó.

Személyek:

Mac Sherry	Tollagi	Pepita	Szentgyörgyi
Jane	Kornai	Leonardy	Szabó
Anstol	Ráthonyi	Auricia	Sziklai
Misingrotte	Zöldi E.	Katalin	Tomcsányi

Kezdeté 7 1/2 órákor.

URANIA SZÍNHÁZ.

Szerda, 1904. január hó 13-án.
A modern asszony.
Irtó Ráth István.
Kezdeté 7 1/2 órákor.

FELOSZLIK!

A HELYSÉG ÁTADÁSA MIATT az Andrásy-ut 3. sz. alatti IDEIGLENES ALKALMI SZÖVETÁRUHÁZ.

AZ ÖSSZES ÁRUK minden elfogadható árban, nagyban s kicsinyben adatnak el. — Téli és nyári gyapjuszövetek, mosó-árúk beszerzési áron alul.

Csak január hó 31-ig tartó kivételes alkalom.

Minták a vidékre is küldetnek.

FOVAROSI ORFEUM

VI. Nagymező-utca 17.

Ma és mindennap

Vénusz a földön

Hirtelen harag
(Tarka Szimpád)

Les Fleurs d'Orange.

Először Budapestén.
Les Floridos
és a remek januári műsor.
A télkerítésben reggel 8 óráig Vörös Elek előnyzenés-kara hangversenye.

TIZ ÉV.

Tíz évvel ezelőtt indult meg Tutsek Anna szerkesztésében a „Magyar Lányok”, hogy eredeti magyar olvasmányt nyújtson a fiatal leányoknak és lelkes, igaz magyar honleányokat neveljen. Büszkén tekinthet vissza tízéves múltjára, mert amit maga után hagyott, az mind csak buzdítás, lelkesítés a kezdet folytatására. A most megjelent karácsonyi szám is olyan tartalmu, hogy szinte örömmel végiglapozni. Regény, elbeszélések, költemények, számos apró cikkek, szebbnél-szebb képek kötik le a fiatal leányok érdeklődését és fejlesztik, nemcsakis gondolattilágát. A „Magyar Lányok” előfizetési ára negyedik évenként 3 korona. Mutatvány-számat ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, Andrásy-ut 10.

Pontos és legjobb

ÓRÁK

5 évi
jótállás
mellett.

Egyházi szent edények, keresztelő kannák, ékzerek, evőeszközök

részletfizetésre is.

Javításokra és vidéki megrendelőkre különbe gondot fordított — Árjegyet 2000 rajzzal ingyen és barmintve.

POLGÁR KÁLMÁN

műrász
Budapest, Erzsébet-körút 29. szám.

Nagy butoreladás!

Az üzlet felosztatása miatt mélyen leszállított áruk!

A legmodernebb háló- és ebédlő-berendezések:

JELINEK B. A. és FIA

Kerepesi-ut 8., földszint.

MŰVÉSZETI KÖNYVTÁR

KEPZŐMŰVÉZETI MONOGRAFIÁK SOROZATA. KEPEKSEL GAZDAGON DÍSZITVE. SZAKBELI KIVALÓ IROK KÖZREMŰKÖDÉSEVEL. A MŰVELT M A G Y A R K Ö Z Ö N S É G S Z Á M A R A SZERKESZTI

KORONGHI LIPPICH ELEK

A MŰVÉSZETI KÖNYVTÁR célja a művész ismeretnek terjesztése. Feladata a magyar közönség előtt korszerű műveket, vagy egyet-egyeket az élet. Nem lelelkien feltételek és egymásra halmozott száraz adatok megírta elvetés és tanítások olvasmányok. A nagy művészetgyűjtésnek élet irása egy-egy kimagasló emberi tehetségnek az ő megelőző, s az őt körülvevő kor összes viszonyaitól való kialakulását, ismerkedését, a saját korához való viszonyát, s a következő korokhoz való hatását fogja nagy gondossággal megírni és kepekkel gazdagon díszíteni szövegben feltárni. Majd pedig midőn egy-egy nagy korszaknak és művészet irányának művelését csak több egyetemes művésztörténet megírta mellé, vagy egymás után sorozatosa és egymásra való vonatkozása jellemelhet; egy-egy új körben feltalálható lennek az egymásra ható ószes tényező. S ma, mikor a művelti emberi szellem művészetet keres mindenben, a mi őt otthonában és a külső világban körül veszi, egy szóval: mikor a szeg-nék társaságán kívül kíváncsiak, ridegnek éri az életet, az őrök éreklát, hogy tevékenység legyen az bármely szakra utalva, minélkor a nemzetből csak több egyetemes művésztörténet, hogy a Művészeti Könyvtár a programját a művészetet igaz sem hiányozhatik. Művészetben és szellemben is teljesen a hazai viszonyok és azokhoz szükséges ismerete alapján halad a Művészeti Könyvtár; tudományos mlyiséget a szellem derűvel, komoly megbízhatóságot előadásban való elvességgel kíván egyeztetni. A Művészeti Könyvtár kötetben dírmötöi lelheti a komoly tanár, s a fiatal, eszes növendék egyaránt, az iskoláit csemegéiben szakot uró éppen úgy, mint az egyszerű, művelti családi ártalok, és egyáltalán mindenki, a ki ismeretül száraz adatok és okoskodások kintasaallal menten akarja kiegyenlíteni. Művészeti segédkönyveket a Művészeti Könyvtár az iskolának és minden művelti embernek. Minden kötet önálló, befejezett mű lesz.

Megejelentek eddig a következő kötetek: **Bevezető a művészetek történelmébe** Dvid Kornei. Csányi Károly 10. eredeti eptérzés rajzaival és 49 képpel. Fűzve 6 korona, díszkötésben 8 korona. **Donatello** Eber Laszlof. 10. melléklet és 64 szövegbe nyomott képpel. Fűzve 6 kor., díszkötésben 8 kor. **Művészeti irodalom** Simonoffi Meller Simonoffi 17. melléklet és 63 szövegbe nyomott képpel. Fűzve 6. díszk. 10 kor. **A következő kötetek megejelentek:** **Leonardo da Vinci** Raffet Békési és társai. **Felvidéki János** Paul Liszák. **A barbizoni iskola** Munkácsy Mária. **Szekely Bertalan** A fiatalok.

A művészetek elmul koráinaknak és egyéniségeknek egész sorozata fog csak után követni, nem másképpen sem a hazai, sem a külföldi művészetek legújabb kori felvirágzásának jelenségeit és kimagasló alakjait sem. Ezenkint 3-4 kötet jelenik meg. A része, de könnyen kezelhető, gazdagon illusztrált kötetek ára terület szerint, előzetesítésre fűzve 6 és 8, kötve 8 és 10 kor. között fog váltakozni. **Tíz kötetből álló sorozat előfizetési ára (kötve) 80 korona. Minden kötet különálló művet tartalmaz, külön is megszerzhető. Egyes kötetek, valamint tíz kötetből álló sorozatok megrendelhetők minden könyvtárban, illetve az Művészeti Könyvtár kiadóiban.**

LAMPEL RÓBERT (WODIANER F. ÉS FIA)

CS. ES KIR. UDV. KÖNYVKERESKEDESBEN, BUDAPESTEN, VI. ANDRÁSSY-UT 2.

DÉLI VASUT.

A háló és közvetlen-kocsik forgalma Budapest d. v. pályaudvarról a téli menetrendben. Ervényes 1903. évi október hó 1-től.

I. II. oszt. hálókocsik. Budapest d. v. Velence (Venezia) között.			
Bpest d. v. ind.	este 8 óra 00 perc	Velence ind.	d. u. 2 óra 10 perc
Velence	érk. d. u. 2, 10	Budapest d. v. érk.	d. e. 9, 55
Menettartam:	18 1/4 óra.	Menettartam:	19 1/4 óra.
I. II. oszt. közvetlen kocsik.			
Budapest d. v. Franzensfeste között négy I. oszt. hálól helylel Pragerhof-Marburgon át.			
Budapest d. v. ind.	este 8 óra 00 perc	Franzensfestebe indul	d. u. 6 óra 58 p.
Franzensfestebe ér.	d. u. 12, 17	Budapest d. v. ér.	reggel 9 óra 55 p.
Menettartam:	16 1/4 óra.	Menettartam:	16 óra.
I. II. oszt. közvetli. kocsik. Bpest d. v. Velence (Venezia) között Pragerhof-Nabresina-Cormonsan át.			
Budapest d. v. ind.	este 8 óra 00 perc	Velence ind.	d. u. 2 óra 10 perc
Velence	érk. d. u. 2, 10	Budapest d. v. ér.	d. e. 9, 55
Menettartam:	18 1/4 óra.	Menettartam:	19 1/4 óra.
Budapest d. v. Abbazia-Flume között. Pragerhof-St.-Peteron át.			
Budapest d. v. ind.	este 8 óra 00 perc	Flume ind.	este 7 óra 52 p.
Flume	érk. d. e. 9, 38	Budapest d. v. ér.	d. e. 9, 55
Menettartam:	13 1/2 óra.	Menettartam:	14 óra.
Budapest d. v. Trieste között. Pragerhofon át.			
Bpest d. v. ind.	reggel 8 óra 00 perc	Triest	érk. este 9, 05
Triest	érk. este 9, 05	Budapest d. v. ér.	este 9, 20
Menettartam:	13 óra.	Menettartam:	13 1/4 óra.
Budapest d. v. Pakráé között. Nagy-Kanizsa-Bárosan át.			
Budapest d. v. ind.	este 10 óra 00 perc	Pakráé ind.	d. u. 2 óra 50 p.
Pakráé	érk. d. u. 1 óra 20	Budapest d. v. ér.	reggel 6, 30
Menettartam:	15 1/2 óra.	Menettartam:	15 1/4 óra.

Színházak heti műsora.

	Magy. kir. Opera.	Nemzeti színház	Vigeház	Népszínház	Magyar színház	Király színház	Urania színház
Csütörtök	A Walkür	Megjött a papa Az atához	Józsí	Ezüst papucs	Toldi Sherry	Aranyvirág	Modern asszony
Péntek	Brankovics György	Egyenlőség	Józsí	Ezüst papucs	Sherry	Makrancos hölgyek	Modern asszony
Szombat	Moharozsa A törpe gránátos	Egyenlőség	Józsí	Ezüst papucs	Sherry	Makrancos hölgyek	Modern asszony
d. u. Vasárnap este	Tosca	Egyenlőség	Józsí	Ezüst papucs	Sherry	Aranyvirág	Modern asszony

„GRIMM“ Karlsbadi kezt्यूű

a legjobbak.

Egyedüli óráktól és nagyban eladós Muskát és Társa

órád Szerecsen-utca 10. szám. Nagy választék óra- és különböző kezt्यूű-különlegességekben.

Minden aó egysseri bolkiatias nonpareille betűből 4 illér. Vas-tagabb betűből 8 illér.

APRÓ HIRDETÉSEK

A hirdetésekre díjmentesen ad felvilágosítást a kiadóhivatal: VIII. Kerepesi-ut 25. szám.

Kiadóhivatali telefon-szám: 54-29. Kiadóhivatali telefon-szám: 54-29.

Lovárihi tudakozódásra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bélyeggel kell mellékelni.

Apró hirdetőket Kerepesi-ut 25. sz. alatt (Telefon 54-39.) 30ponti iródban...

Blackner J. hirdetőiroda. Erreber névörök. Deutsch Miksaé.

Eckstein Berné. V. ker. Ferdé-utca 1. szám. Engelmann Hór.

Franka Pál. Györfi György-telep mellett. Kiss Lajos-telep. Koronahéreg-utca sarkán.

Fischer J. D. Falkenstein Soma könyv-és hangszerkereskedő MISKOLCZ.

Györfi Vilmos. Goldberger A. V. Goldner József.

Goldner József. Groszmann Hór. Groszmann Jágó.

Hasszáné és Vegler. Jambrikovits. Kernberger Rozália.

Leopold Judá. Mosz Kudof. Nemes Antal.

Nemetek A. J. Nj. Nagel Ottó. Rohonczy Ilona.

Sikray Samu. Silyom Jakab. Soprony V.

Szántó Mór. Szváb Ellis. Schwarz József.

Schönwald Ferencné. Szeoéskóráti S. Székely Gyula.

Tászák Janka. Weitzenfeld Jakab. Winter és Nagy.

János. Hártyvay József alatt vasárnapra eladókat...

Érettségire. polgári iskolai magániskola...

Könyvtár. könyvtárak, legjobb árban...

Kínalatt. Műkedvelők. Hírnyomtatás...

Arvafarsó. Hátrahagyott leányok...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Bürokrácia. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Ossilag Anna. 185 cm. Örlés hosszú. Lorelei-hajjal...

Anti-rouge. Vörös orr és vörös csökevények...

Fuchs David utoda. Magyar kir. Államvasutak.

Hirdetmény. Magyar kir. Államvasutak.

Csillag Anna. 185 cm. Örlés hosszú. Lorelei-hajjal...

BUTOROK. részletfizetéssel!

Nathan Ignacné! budorlepe Budapest, VIII. József-kört 26.

TRIAS! Az egyedüli megbízható szerd...

GUMMI GÜSZER. Legmegbízhatóbb francia gyárt...

Hirdetmény. (Tárgy: A tőkebetéskes-vari...

Zenekedvelők! figyelmébe! A közelmúltban nagy sikert aralt...

Az Urania tudományos sordaraja. Magyar Ártos. Harszák J. től...

A FESTŐ MŰVÉSZET REMEKEI

A hat sorozat ára 240 kor. Egy-egy sorozat 40 kor.

LAMPEL R. (WODIANER F. ÉS FIAD) a. é. l. adv. könyvtárkereskedés VI., Andrássy-ut 21. sz.

Angol, franciáit vagy németeket tanítják...

Dame française diplomaelyan, oroszul, franciaul...

Podrázón. rendkívül ügyes, ismerkedő...

KIADÓ SZOBÁK. Két elegáns, burrosított feltöltésű...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Érettségire. polgári iskolai magániskola...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

SZABADALMAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT PASZTOR (börv. bój. cég) BUDAPEST. Erzsébet-kört 17. sz.

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...

Arányosítás. Hírnyomtatás...